



MULTIWAR

**SEQUENZA DI MONTAGGIO / ASSEMBLING SEQUENCE / PHASES DE MONTAGE /
MONTAGEFOLGE / SECUENCIA DE MONTAJE**



CONFIRMATION OF VERIFICATION



DEKRA Certification GmbH hereby certifies that the company
Malossi S.p.A.

Scope of certification:

Production of complete variator - CVT Group

Certified location:

Headquarter: Via Roma, 118/A * I-40012 Calderara di Reno (BO)
Production Site: Via Roma, 115 * I-40012 Calderara di Reno (BO)

has introduced and effectively applies a Quality System in compliance with the requirements of the international and German road traffic laws. Objective evidence was provided within the framework of the verification audit report no. I-V-1014544 and is valid with regard to the approval object groups:

01 Engines/exhaust systems

This confirmation is valid until 2018-01-01

Confirmation registration no.: 51362-30-00-01

Duplicate



DEKRA Certification GmbH
Stuttgart, 2015-01-02





Dekra Certification GmbH ha attestato che Malossi, nella produzione di variatori completi – gruppi CVT, ha introdotto e applica efficacemente un sistema di gestione della qualità conforme ai requisiti richiesti dal diritto di circolazione stradale tedesco ed internazionale (KBA).

Dekra Certification GmbH certifies that Malossi produces its complete variators and CVT-kits efficiently applying a quality management system, as required by the German and International road circulation law (KBA).

Dekra Certification GmbH a certifié que Malossi, dans la production de variateur complets – kits CVT, a introduit et applique efficacement un système de gestion de la qualité conforme aux standards demandés par la Loi sur la Circulation Routière de l'Allemagne et Internationale (KBA).

Dekra Certification GmbH bescheinigt, dass Malossi bei der Herstellung von kompletten Variatoren und CVT-Getrieben ein Qualitätsmanagementsystem anwendet, das den Anforderungen des deutschen und internationalen Straßenverkehrsgesetzes (KBA) entspricht.

Dekra Certification GmbH certifica que Malossi, en la producción de variadores completos – grupos CVT, ha introducido y aplica eficazmente un sistema de gestión de la calidad conforme a los standards exigidos por las leyes de Circulación de Alemania e internacional (KBA).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Grande capacità di escursione. Curva di utilizzo fortemente progressiva. Taratura specifica per ogni tipo di veicolo, con possibilità di modificarne il regime di utilizzo. Funziona completamente a secco. Movimenti autolubrificanti.

DATI TECNICI

- Campo di utilizzo da 28 mm a 88 mm di diametro medio (dimensioni utili da 20 mm a 90/95 mm).
- Semipuleggia mobile in lega speciale di alluminio ad alto tenore di silicio con trattamento di superficie.
- Boccia di scorrimento in bronzo sinterizzato autolubrificante.
- Mozzo centrale in acciaio speciale da cementazione e rettificato.
- Calotta guida rulli in acciaio trattata termicamente e brunita superficialmente.
- Rulli in nylon ad alta resistenza all'usura con peso tarato caricati con fibre di vetro o rulli speciali con solfuro di molibdeno
- Molla di contrasto della puleggia condotta in acciaio speciale temprato e verniciato in vari colori a seconda della taratura.
- Puleggia fissa in acciaio zincato (ciclomotori Piaggio).

ITALIANO

MAIN CHARACTERISTICS

Big excursion capacity. The utilisation curve is highly progressive. Specific calibration for every kind of vehicle, with possibility to modify the utilisation rate. It works completely dry. Self-lubricating movements.

TECHNICAL DATA

- Range of use from 28 mm to 88 mm of medium diameter (useful dimensions from 20 mm to 90/95 mm).
- Movable half pulley in a special aluminium-silicon alloy with treatment on surface.
- Sliding bushing in sintered self-lubricating bronze.
- Central hub in a special alloyed hardened and rectified steel.
- Roller guide cover in steel with head treatment and burnish on surface.
- Rollers in nylon with high resistance to wear and calibrated weight added with both glass fibre or special molybdenum sulphide.
- Driven pulley pressure spring in special hardened steel, stove-enamelled in different colours depending on each calibration.
- Fixed pulley in galvanised steel (Piaggio mopeds).

ENGLISH

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Grande plage de variation. Courbe d'utilisation très progressive. Réglage spécifique pour chaque véhicule avec la possibilité de modifier le régime d'emploi. Mouvements auto-lubrifiants. Il fonctionne complètement à sec.

DONNEES TECHNIQUES

- Plage d'utilisation de 28 mm à 88 mm de diamètre moyen (dimensions utiles de 20 mm à 90/95 mm).
- Demi-poulie mobile en alliage d'aluminium à haute teneur de silicium avec traitement de sa face.
- Douille de glissement en bronze fritté autolubrifiant.
- Moyeu central en acier allié tempéré et rectifié.
- Calotte de guidage en acier avec traitement thermique et brunissage à la surface.
- Rouleaux en nylon à haute résistance à l'usure, avec poids étalonés, additionnés avec fibre de verre ou spéciaux avec sulfure de molybdène.
- Ressort de contraste de la poulie conduite en acier spécial tempéré et verni en diverses couleurs selon le réglage.
- Poulie fixe en acier zingué (cylomoteurs Piaggio).

FRANÇAIS

HAUPTEIGENSCHAFTEN

Die Kennlinie ist hochprogressiv. Spezielle Abstimmung für jede Art von Fahrzeug mit der Möglichkeit der Modifikation entsprechend der Anwendung. Arbeitet komplett trocken. Bewegliche Teile sind selbstschmierend.

TECHNISCHE DATEN

- Variabler Durchmesser von 28 bis 88 mm (gebräuchlicher Durchmesser von 20 bis 90/95 mm).
- Bewegliche Riemenscheibenhälfte in Spezialaluminium mit Beschichtung auf der Lauffläche.
- Druckscheibe aus gesinterter, selbstschmierender Bronze.
- Nabe aus gehärtetem Stahl.
- Rollenführung (Kalotte) aus Stahl mit Beschichtung und polierten Lauffläche.
- Rollen aus Nylon mit hoher Festigkeit.
- Riemenscheibendruckfeder aus spezialgehärtetem Stahl in verschiedenen Farben für die entsprechenden Abstimmungen.
- Riemenscheibenhälfte (feststehend) in galvanisiertem Stahl (Piaggio Mopeds).

DEUTSCH

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Gran capacidad de excursión. Curva de utilización fuertemente progresiva. Reglaje específico para cada tipo de vehículo, con posibilidad de modificar su régimen de utilización. Funciona totalmente en seco. Movimientos autolubricantes.

DATOS TÉCNICOS

- Campo de utilización de 28 a 88 mm de diámetro medio (dimensiones útiles de 20 a 90/95 mm).
- Semipolea móvil de aleación especial de aluminio con elevado porcentaje de silicio o con tratamiento de superficie.
- Casquillo de deslizamiento de bronce sinterizado autolubrificante.
- Cubo central de acero especial de cementación y rectificado.
- Caja guía rodillos de acero tratado térmicamente y bruñido superficialmente.
- Rodillos de nylon de alta resistencia al desgaste con peso calibrado, cargados con fibras de vidrio o rodillos especiales con sulfuro de molibdeno.
- Muelle antagonista de la polea conducida de acero especial templado y barnizado de vari color en función del calibrado.
- Polea fija de acero galvanizado (ciclomotores Piaggio).

ESPAÑOL

Multivar

L'esperienza maturata sui campi di gara ci ha spinti alla realizzazione di un variatore automatico speciale Racing: all'interno del kit variatore è presente una semipuleggia mobile con diametro di 101 mm realizzato in lega speciale di alluminio pressofusa. La superficie di contatto fra puleggia e cinghia è super rifinita con utensile diamantato per assicurare un coefficiente d'attrito costante, calcolato per impedire lo slittamento della cinghia e nel contempo per evitarne una precoce usura. Per poter rispondere alle innumerevoli tarature di un mezzo da competizione, a seconda delle diverse piste e messe a punto motori, vengono fornite due serie di kit da 6 rulli ed una molla di contrasto in acciaio pretemprato legato al Cromo-Silicio con avvolgimento antiorario (racing). Inoltre sono previste come optional altre molle della stessa classe con carico differenziato (vedi pag. 31).

ATTENZIONE: Il Multivar viene fornito completo e non richiede applicazioni del coperchio o altri componenti provenienti da altri variatori. I coperchi che si trovano sui variatori originali hanno la funzione di trattenere il grasso. Multivar funziona senza grasso e le parti che lavorano sono costruite con materiali autolubrificanti; questa è la ragione per la quale Multivar non ha bisogno del coperchio.

ATTENZIONE: verificare sempre che l'applicazione specifica per il veicolo all'atto del montaggio permetta al dado del variatore il corretto serraggio, e che l'insieme mozzo-distanziale, ove presente, rispetti le quote di quello originale. La continua evoluzione dei motori presenti sui veicoli può causare l'incompatibilità dei prodotti Malossi. Onde evitare danni Vi chiediamo pertanto di verificare che il montaggio possa essere eseguito correttamente. Non rispondiamo di eventuali danni al veicolo.

Multivar

Years of experience on the race track have spurred us to create a special automatic speed change gear for racing. The kit contains a 101 mm diameter mobile half pulley made of a special cast aluminium alloy. The contact surface between pulley and belt is super-finished with a diamond tool to guarantee a constant coefficient of friction, calculated to prevent both belt slip and premature wear. To satisfy the innumerable calibrations required by racing scooters, depending on track type and tuning of the motor, the kit contains 2 series of 6 rollers set and a counterspring in pre-hardened silicon-chrome steel alloy with counterclockwise (racing) winding. In addition, other springs of the same class with different loads are available as options (see pg. 31).

ATTENTION: Multivar is supplied complete of all parts; it is not necessary to fit covers or other parts not provided in our kit. The covers fitted on the original variators have the function of retaining the grease. Multivar works without grease and the working parts are built with self-lubricating materials; this is the reason why Multivar does not require the cover.

ATTENTION: Always verify that the correct components are being used, during assembly, so that the variator nut will seat fully and make sure the hub-spacer assembly, wherever present, has the same total dimension as the original. The ever-changing engine designs may cause a compatibility issue for Malossi products. In order to avoid damage to the vehicle we ask you to make sure the assembly is correct. We are not responsible for any damages to the vehicle.

Multivar

L'expérience acquise sur les pistes de course nous a poussés à réaliser un variateur automatique spécial Racing. Une semi-poulie mobile d'un diamètre de 101 mm réalisée dans un alliage spécial d'aluminium et moulée sous pression se trouve dans le kit du variateur. La finition de la surface de contact entre la poulie et la courroie est très travaillée avec un outil diamanté pour garantir un coefficient de frottement constant, calculé pour empêcher le glissement de la courroie et en même temps pour éviter qu'elle ne s'use prématurément. Pour faire face aux innombrables étalonnages rencontrés par un engin de compétition, deux séries de 6 rouleaux sont fournis dans le kit et un ressort de contraste en acier pré-trempé lié au "Chrome-Silicium" avec enroulement en sens contraire des aiguilles d'une montre (racing). De plus, d'autres ressorts de la même catégorie avec charge différenciée (voir pg. 31) sont également prévus.

ATTENTION : Multivar est livré complet et il ne demande aucune application de couvercles ou d'autres composants qui proviennent d'autres variateurs. Les couvercles qui se trouvent sur les variateurs d'origine ont la fonction de retenir la graisse. Multivar marche sans graisse et les pièces sont construites avec des matériaux autolubrifiants : cela c'est la raison pour la quelle Multivar n'a pas besoin de couvercle.

ATTENTION: vérifier toujours que l'application spécifique pour le véhicule au moment du montage permette à l'entretoise le serrage correct et que l'ensemble moyeux-entretoise, si présent, respecte les dimensions d'origine. L'évolution continue des moteurs présents sur les véhicules peut causer des incompatibilités avec les produits Malossi. Afin d'éviter des dommages nous vous demandons donc de vérifier que le montage peut-être effectuer correctement. Nous ne pouvons être tenu responsables pour les éventuels dommages qui en seraient causés.

Multivar

Jahrelange Erfahrung auf der Rennstrecke hat uns angespornt, weiterzugehen und eine spezielle Variomatik für den Renneinsatz zu schaffen. Der Satz enthält eine 101 mm grosse bewegliche Riemenscheibe aus einer speziellen Aluminiumguss-Legierung. Die Kontaktfläche zwischen Riemenscheibe und Antriebsriemen ist hochwertig bearbeitet mit einem Diamantwerkzeug, um einen konstanten Reibungskoeffizienten zu gewährleisten, was sowohl Schlupf wie auch vorzeitigen Verschleiss des Antriebsriemens verhindert. Um den unzähligen Abstimmungen, die ein Rennscooter je nach Rennstrecke und Motorcharakteristik erfordert, Rechnung zu tragen, enthält der Bausatz zwei Sets mit je 6 Rollengewichte und beinhaltet eine Gegendruckfeder aus vorgehärtetem Siliconchrom-Stahl mit Windung gegen den Uhrzeigersinn (racing). Zusätzlich sind weitere Federn derselben Klasse mit unterschiedlicher Härte optional erhältlich (seite pg. 31).

ACHTUNG: Multivar wird komplett geliefert; es ist nicht erforderlich, Abdeckungen oder andere Teile von anderen Variatoren zu montieren. Die Abdeckungen der Originalvariatoren sollen abdichten. Multivar arbeitet ohne Fett. Die beweglichen Teile sind selbstschmierend. Deshalb benötigt Multivar keine Abdeckung.

ACHTUNG: Es ist zwingend notwendig, dass während des Einbaus die richtigen Komponenten verwendet werden. Die Variator Mutter muss fest sitzen und die gesamte Variomatikeinheit muss dieselben Gesamtmaße haben, wie die Originale. Durch die häufigen Veränderungen im Aufbau der Motoren, kann es sein, dass MALOSSİ Produkte auch in andere Modelle passen. Um Schäden an dem Fahrzeug zu vermeiden, muss sicher gestellt sein, dass der Einbau korrekt erfolgt ist. Wir sind nicht für Schäden jeglicher Art an dem Fahrzeug verantwortlich. "

Multivar

La experiencia desarrolada en competición nos ha llevado a la realización de un variador automático especial Racing. En el juego del variador se incluye una semipolea móvil de 101 mm de diámetro, realizada con un aleación especial de aluminio moldeada a presión. La superficie de contacto entre la polea y la correa ha sido super pulida con una herramienta diamantada, lo que garantiza un coeficiente de rozamiento constante y calculado para impedir el resbalamiento de la correa así como para evitar su precoz desgaste. Para poder satisfacer los innumerables ajustes de un medio de competición, en función de las varias pistas y puestas a punto de los motores, el suministro incluye 2 serie de 6 rodillos. En el juego se incluye también un muelle antagonista de acero pretemplado aleado con Cromo-Silicio y que gira hacia izquierdas (racing). Además se han previsto como opcionales otros muelles de la misma clase con cargas diferentes (pág. 31).

ATENCIÓN: El Multivar se suministra completo y no requiere aplicaciones de la tapa u otros componentes procedentes de otros variadores. Las tapas que hay en los variadores originales tienen la función de retener la grasa. Multivar funciona sin grasa y las partes que trabajan están fabricadas con materiales autolubrificantes, por este motivo a Multivar no le hace falta la tapa.

ATENCION: verificar siempre que la aplicación específica por el vehículo, en el momento del montaje permite a la tuerca del variador el correcto apretamiento y que el cubo-distanciador (donde lo hay) respecta las medidas de aquel original. La continua evolución de los motores de los vehículos puede causar la no compatibilidad de los productos Malossi. Para evitar averías preguntamos de verificar el correcto montaje. No respondemos de eventuales averías.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (scooter e ciclomotori)

- 1) Pulire accuratamente la zona esterna del carter lato trasmissione su cui si andrà ad operare.
- 2) Smontare il carter lato trasmissione avendo cura di non danneggiare o perdere le bussole di centraggio e le viti dello stesso (Foto 1a).
- 3) Svitare il dado di bloccaggio del variatore sull'albero motore (Foto 1b).
- 4) Togliere completamente tutto il gruppo variatore originale sfilandolo dall'albero motore (Foto 2).
- 5) Smontare il gruppo frizione posteriore nei kit ove sia prevista la molla in sostituzione dell'originale (Foto 3a - 3b).
- 6) Per montare l'eventuale molla presente nel kit Malossi bisogna svitare il dado di serraggio della flangia porta ceppi (Foto 4a - 4b) facendo attenzione alla spinta della molla.
- 7) Montare la nuova molla fornita nel kit (Foto 5).
- 8) Ricomporre il gruppo frizione come in precedenza (Foto 6). Controllare lo stato di usura della vostra cinghia; qualora non risultasse perfetta vi consigliamo di sostituirla con una delle nostre cinghie Malossi Special Belt o K Belt. Rimontare il gruppo frizione con la cinghia inserita nella puleggia e serrare il dado di bloccaggio (Foto 7).
- 9) Montare i cursori (3) sulla calotta (2) come da schema montaggio variatore avendo cura di inserirli fino a completa battuta (Foto 8).

FITTING INSTRUCTIONS (scooters and motorcycles)

- 1) Clean carefully the outside area of the crankcase at the drive side, on which we will work.
- 2) Remove the crankcase at the drive side, taking care of no losing or damaging the tightening sockets and screws (Photo 1a).
- 3) Unscrew the variator locking nut on the crankshaft (Photo 1b).
- 4) Take off completely the original variator from the crankshaft (Photo 2).
- 5) In case there is the calibrated spring inside the kit, remove the clutch unit (Photos 3a-3b).
- 6) In order to fit the driven pulley pressure spring, unscrew the locking nut of the bearer-block flange (Photos 4a-4b), paying attention to the spring thrust.
- 7) Fit the new spring supplied in the kit (Photo 5).
- 8) Reassemble the clutch unit as in origin (Photo 6). Check the wear on your belt; if it isn't perfect, we suggest you replace it with one of our Malossi Special or K Belts. Reassemble the clutch unit with the belt fitted to the pulley, and tighten the lock nut (Photo 7).
- 9) Assemble the guides (3) into the cover (2) as shown in the variator assembly diagram, take care in fitting the assembly (Photo 8).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (scooters et cyclomoteurs)

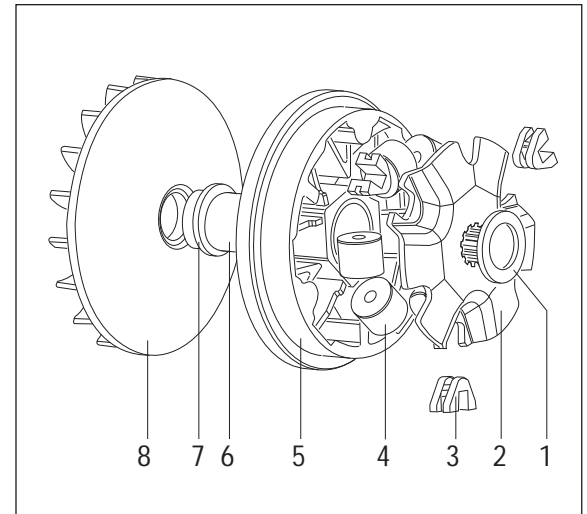
- 1) Nettoyez soigneusement la zone externe du carter côté transmission sur lequel vous travaillez.
- 2) Démontez le carter côté transmission en prenant soin de ne pas perdre ni abimer les four reaux et les vis de centrage (Photo 1a).
- 3) Dévissez l'écrou de blocage du variateur sur le vilebrequin (Photo 1b).
- 4) Otez le groupe variateur d'origine complet du vilebrequin (Photo 2).
- 5) Démontez le groupe embrayage postérieur dans les kits où sont prévus des ressorts de rechange (Photos 3a-3b).
- 6) Pour monter l'éventuel ressort présent dans le kit Malossi, dévissez l'écrou de serrage de la bride porte-blocs (Photos 4a-4b) en faisant attention à la poussée du ressort.
- 7) Montez le nouveau ressort fourni dans le kit (Photo 5).
- 8) Recomposez le groupe d'embrayage comme précédemment décrit (Photo 6). Contrôlez l'état d'usure de votre courroie; si celle-ci s'avérait être en mauvais état, nous vous conseillons de la remplacer par une de nos courroies Malossi Special ou K Belt. Remontez le groupe d'embrayage par la courroie insérée dans la poulie et serrez l'écrou de blocage (Photo 7).
- 9) Montez les curseurs (3) sur la calotte (2) en prenant exemple sur le schéma de montage du variateur et en prenant soin de l'insérer jusqu'à alignement complet (Photo 8).

MONTAGEANLEITUNG (Scooter und Mopeds)

- 1) Reinigen Sie sorgfältig die Außenseite des Gehäusedeckels.
- 2) Entfernen Sie den Gehäusedeckel auf der Antriebsseite. Achten Sie dabei darauf, daß keine Hülisen oder Schrauben verloren gehen. (Bild 1a)
- 3) Lösen Sie die Haltemutter des Variators auf der Kurbelwelle. (Bild 1b)
- 4) Entfernen Sie den kompletten Originalvariator von der Kurbelwelle. (Bild 2)
- 5) Falls dem Kit eine Feder beigelegt ist, entfernen Sie die Kupplungseinheit. (Bilder 3a-3b)
- 6) Um die Druckfeder der Riemenscheibe zu montieren, lösen Sie die Mutter vom Kupplungsflansch, nachdem Sie die "Glocke" entfernt haben. (Bilder 4a-4b)
- 7) Setzen Sie die neue Feder ein die dem Kit beigelegt ist. (Bild 5)
- 8) Setzen Sie die Kupplungseinheit (Bild 6) wieder zusammen. Prüfen Sie den Keilriemen auf Verschleiß. Falls erforderlich tauschen Sie diesen gegen einen Malossi Keilriemen. Legen Sie den Keilriemen in die Riemenscheibe, setzen Sie die Kupplungseinheit auf und befestigen Sie die Mutter. (Bild 7).
- 9) Setzen Sie die Führungsstücke (3) in die Kalotte (2) wie abgebildet und fügen Sie die Variortelle sorgfältig zusammen. (Bild 8)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (scooter y ciclomotores)

- 1) Limpiar cuidadosamente la zona exterior del cárter lado transmisión en la que se trabajará.
- 2) Desmontar el cárter lado transmisión con cuidado para no dañar o perder ni los casquillos de centrado ni los tornillos del mismo (Foto 1a).
- 3) Desenroscar la tuerca que bloquea el variador en el eje motor (Foto 1b).
- 4) Sacar completamente todo el grupo variador original extrayéndolo del eje motor (Foto 2).
- 5) Desmontar el grupo embrague trasero en los juegos en los que se haya previsto el muelle en sustitución del original (Foto 3a-3b).
- 6) Para montar el eventual muelle contenido en el juego Malossi hay que desenroscar la tuerca de sujeción de la brida del freno (Foto 4a-4b) prestando atención al empuje del muelle.
- 7) Montar el muelle nuevo incluido en el juego (Foto 5).
- 8) Reconocer el grupo embrague como estaba precedentemente (Foto 6). Controlar el estado de desgaste de su correa; si no resultara perfecta, aconsejamos sustituirla con una de nuestras correas Malossi Special Belt o K Belt. Volver a montar el grupo embrague con la correa introducida en la puleja y apretar la tuerca de bloqueo (Foto 7).
- 9) Montar los cursores (3) en la caja (2) según el esquema de montaje Variador, introduciéndolos del todo con cuidado (Foto 8).



ITALIANO

- 10) Posizionare i rulli (4) nella semipuleggia mobile (5) (Foto 9).
- 11) Inserire la calotta (2) completa di cursori sopra la semipuleggia mobile con inseriti i rulli (Foto 10 - 11).
- 12) Inserire l'eventuale distanziale (1) sull'albero motore.
- 13) Inserire il mozzo (6) nella semipuleggia mobile (Foto 12 - 13) ed infilare con cautela il gruppo completo sull'albero motore avendo cura che i rulli non escano dalle loro piste (Foto 14).
- 14) Mandare a battuta tutto il gruppo variatore, inserire sul mozzo il distanziale limitatore (7), posizionare la cinghia sul mozzo (Foto 15). Applicare la semipuleggia fissa (8) originale o eventualmente quella fornita nel kit, applicare la ventolina e l'eventuale rondella di fissaggio.
- 15) Inserire il bullone di serraggio ed avvitarlo con le dita (Foto 16).
- 16) Allentare la cinghia serrandola in mezzeria facendo sì che durante la chiusura del bullone dell'albero motore, non venga serrata fra le pulegge la cinghia dentellata, falsando la chiusura a pacco di tutto il gruppo variatore (Foto 17).
- 17) Il bullone sull'albero motore che fissa il variatore va serrato praticando la coppia indicata dal costruttore.

ENGLISH

- 10) Put the rollers (4) in the moving half pulley (5) (Photo 9).
- 11) Insert the completed cover (2) in the moving half pulley with rollers inside (Photos 10 - 11).
- 12) Insert the sleeve (1), (if any), on the crankshaft.
- 13) Insert the hub (6) into the moving half pulley (Photos 12 - 13) and fit with caution the complete unit onto the crankshaft, making sure the rollers stay in place (Photo 14).
- 14) Fit the variator assembly, insert the limiter spacer (7) into the hub, place the belt on the hub (Photo 15). Fit the fixed original half pulley (8) or alternatively, the half pulley supplied in the kit. Assemble the cooling fan and the fixing washer, if any.
- 15) Insert the clamping bolt and screw down with fingers (Photo 16).
- 16) Slacken the belt pressing it in the middle, so that it is not narrowed between the pulley and the notched belt during locking of the crankshaft bolt, or the assembly of the variator may be distorted (Photo 17).
- 17) The bolt on the crankshaft which fixes the variator must be tightened, as suggested by the manufacturer.

FRANÇAIS

- 10) Positionnez les roulements (4) dans la demi-poulie mobile (5) (Photo 9).
- 11) Insérez la calotte (2) complète des curseurs sur la demi-poulie mobile avec les roulements insérés (Photo 10-11).
- 12) Insérez l'eventuelle entretoise (1) sur le vilebrequin.
- 13) Insérez le moyeu (6) dans la demi-poulie mobile (Photo 12-13) et emboitez avec précaution le groupe complet sur le vilebrequin en veillant à ce que les roulements ne se déplacent pas (Photo 14).
- 14) Alignez tout le groupe variateur, insérer sur l'axe l'entretoise limitatrice (7), positionnez la courroie sur le moyeu (Photo 15). Appliquez la demi-poulie fixe (8) d'origine ou éventuellement celle fournie dans le kit, appliquez le rotor et l'éventuelle rondelle de fixation.
- 15) Insérez le boulon de sureté et vissez-le avec les doigts (Photo 16).
- 16) Dessérez la courroie en la serrant au milieu de manière à ce que durant la fermeture du boulon du vilebrequin, elle ne soit pas prise entre les poulies et la courroie d'origine (Photo 17).
- 17) Serrez le boulon sur le vilebrequin qui fixe le variateur en suivant les instructions du constructeur.

DEUTSCH

- 10) Legen Sie die Rollengewichte (4) in die bewegliche Riemenscheibenhälfte (5). (Bild 9)
- 11) Setzen Sie die komplettierte Kalotte (2) in die bewegliche Riemenscheibenhälfte mit den Rollengewichten. (Bilder 10-11)
- 12) Setzen Sie, falls vorgesehen, die (1) Distanzbuchse die Kurbelwelle.
- 13) Setzen Sie die Nabe (6) in die bewegliche Riemenscheibenhälfte (Bilder 12-13) und montieren Sie Die Komplette Einheit vorsichtig auf die Kurbelwelle. Beachten Sie dabei, daß die Rollengewichte nicht verkanten. (Bild 14)
- 14) Bauen Sie nun den Variator komplett zusammen. Setzen Sie die Distanzscheibe (7) auf die Hülse. Legen Sie den Keilriemen auf die Nabe. (Bild 15) Befestigen Sie die feststehende Riemenscheibenhälfte (8) oder alternativ, die Riemenscheibenhälfte aus dem kit. Montieren Sie, falls vorgesehen, Lufter und Dichtring.
- 15) Schrauben Sie die Halteschraube mit den Fingern handfest. (Bild 16)
- 16) Lockern Sie den Keilriemen, so daß er nicht eingeklemmt wird beim anziehen der Mutter. (Bild 17)
- 17) Die Befestigungsmutter des Herstellers angezogen werden.

ESPAÑOL

- 10) Colocar los rodillos (4) en la semipolea móvil (5) (Foto 9).
- 11) Introducir la caja (2) con cursores encima de la semipolea móvil con los rodillos introducidos (Foto 10 - 11).
- 12) Introducir el eventual distanciador (1) en el eje motor.
- 13) Introducir el cubo (6) en la semipolea móvil (Foto 12 - 13) y insertar con precaución el grupo completo en el eje motor, con cuidado para que los rodillos no salgan de sus pistas de rodamiento (Foto 14).
- 14) Introducir del todo el grupo variador, insertar en el eje el distanciador limitador (7), colocar la correa en el cubo (Foto 15). Aplicar la semipolea fija (8), la original o eventualmente la incluida en el juego, aplicar el ventilador y la eventual arandela de fijación.
- 15) Introducir el espárrago de sujeción y enroscarlo con los dedos (Foto 16).
- 16) Aflojar la correa sujetándola central, haciendo de manera que, durante el cierre del espárrago del eje motor, la correa dentada no quede sujeta entre las poleas, falseando el cierre compacto de todo el grupo variador (Foto 17).
- 17) El espárrago que fija el variador en el eje motor debe apretarse practicando el par indicado por el fabricante.

Multivar 51 7075

ATTENZIONE

Nei gruppi frizione degli scooter 50 con motore Yamaha/Minarelli: all'interno della molla di contrasto si trovano due astucci copripolvere in lamiera stampata; per applicare la nuova molla rinforzata Malossi è necessario eliminare l'astuccio esterno onde evitare interferenze dannose con la nuova molla.

ATTENZIONE

Nei Multivar art. 51 7075 ci sono due distanziali, uno art. 08 7059B di spessore 2 mm e l'altro art. 0811670B di spessore 5 mm.

L'art. 0811670B di spessore maggiore deve essere montato esclusivamente nel Malaguti F12 LC con carter ventilato costruito a partire dall'anno 2000, mentre il primo distanziale di spessore 2 mm deve essere montato su tutti gli altri modelli di scooter.

ATTENTION

In the clutch kit of Yamaha/Minarelli 50 engine: inside the antagonist spring set, there are two dust-covers in stamped plate. To fit in the new reinforced spring set, it is necessary to take away the external cover in order to avoid dangerous interferences with the new spring.

ATTENTION

In the Multivar art. 51 7075 there are two spacers: art. 08 7059B, which is 2 mm thick and art. 0811670B, which is 5 mm thick.

The art. 0811670B, which is thicker, must only be fitted to Malaguti F12 LC having a fanned crankcase made from the year 2000 onwards, whilst the first one, which is 2 mm thick, must be fitted to all the other scooter models.

ATTENTION

Dans les kits embrayage des scooter 50 avec moteur Yamaha/Minarelli: à l'intérieur du ressort de contrast, il ya a deux couvre-poussière en tôle estampée; pour monter le nouveau ressort renforcé Malossi il faut éliminer le couvre-poussière extérieur afin d'éviter des contacts dangereux avec le nouveau ressort.

ATTENTION

Dans Multivar art. 51 7075 se trouvent deux entretoises, art. 08 7059B de 2 mm d'épaisseur et art. 0811670B de 5 mm d'épaisseur.

L'art. 0811670B, d'épaisseur majeure, ne doit être montée que sur le Malaguti F12 LC avec carter ventilé construit à partir de l'an 2000, alors que la première, de 2 mm d'épaisseur, doit être montée sur tous les autres modèles de scooters.

ACHTUNG:

Im Kupplungskit Yamaha/Minarelli 50: sind zwei Straubabdeckungen enthalten. Um die neue verstärkte Feder zu montieren, ist es erforderlich, die äußere Abdeckung zu entfernen, um eine einwandfreie Funktion der neuen Feder zu gewährleisten.

ACHTUNG

In Multivar Art. 51 7075 sind zwei Distanzbuchse enthalten, Art. 08 7059B mit 2 mm Dicke und Art. 0811670B mit 5 mm Dicke.

Art. 0811670B, dickere Distanzbuchse darf nur bei Malaguti F12 LC mit ventiliertem Gehäuse ab Baujahr 2000 montiert werden, während das erste Distanzbuchse, mit 2 mm Dicke, bei allen anderen Skooter-Modellen zu montieren ist.

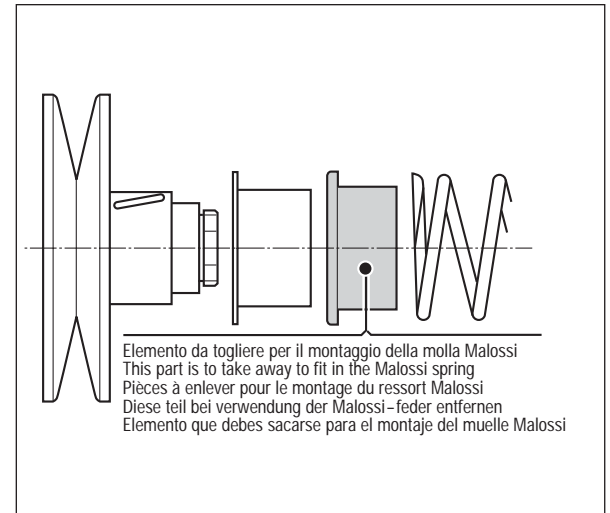
ATENCIÓN:

En los grupos embrague de los scooter 50 con motor Yamaha/Minarelli: en el interior del muelle antagonista hay dos protecciones contra el polvo de chapa moldeada; para aplicar el muelle nuevo reforzado Malossi es necesario eliminar la protección exterior para evitar peligrosas interferencias con el nuevo muelle.

ATENCIÓN

En el Multivar art. 51 7075 hay dos distanciadores, art. 08 7059B de 2 mm de espesor y art. 0811670B de 5 mm de espesor.

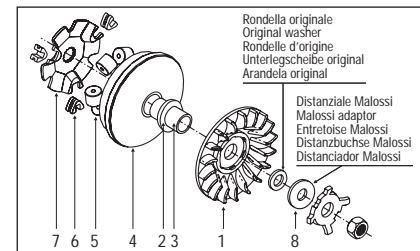
Art. 0811670B, de mayor espesor, hay que montarlo exclusivamente en el Malaguti F12 LC con cárter ventilado fabricado a partir del año 2000, mientras que el primero, de 2 mm de espesor, debe montarse en todos los demás modelos de scooter.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ITALIANO

- Seguire le "Istruzioni di montaggio" a pag. 7 dal punto 1 al punto 11.
 - 12) Inserire la calotta (7) completa di cursori sopra la semipuleggia mobile con inseriti i rulli (Foto 10 - 11).
 - 13) Inserire il mozzo (3) nella semipuleggia mobile (Foto 12 - 13) ed infilare con cautela il gruppo completo sull'albero motore avendo cura che i rulli non escano dalle loro piste (Foto 14).
 - 14) Mandare a battuta tutto il gruppo variatore, posizionare la cinghia sul mozzo (Foto 15). Applicare la semipuleggia fissa (1) originale. Applicare la ventolina e l'eventuale rondella di fissaggio.
 - 15) Inserire il distanziale (8) fornito nel kit sull'albero motore.
 - 16) Inserire il settore avviamento, la rondella e il bullone di serraggio (Foto 16).
 - 17) Allentare la cinghia serrandola in mezza ruota facendosidurante l'inchiusura del bullone dell'albero motore, non venga serrata fra le pulegge, falsando l'inchiusura a pacco di tutto il gruppo variatore (Foto 17).
 - 18) Il bullone sull'albero motore che fissa il variatore va serrato praticando la coppia indicata dal costruttore.
- I veicoli che hanno la semipuleggia fissa del variatore rivolta verso l'interno del carter motore hanno un ordine di montaggio capovolto rispetto agli scooter.
- Per ciò che cambia seguire questo ordine. Inserire sull'albero motore il distanziale, ove è previsto, poi la semipuleggia fissa con mozzo, controllandone il senso di montaggio. Alloggiare i rulli nella semipuleggia mobile, il cursore nella calotta e quest'ultima nella semipuleggia. Collocare la cinghia sul mozzo e montare la semipuleggia mobile, tenendo i rulli bloccati nelle loro piste. Inserire inoltre la rosetta ed il dado e bloccare il tutto con cura, cercando di non fare errori. Dove è previsto montare il coperchietto con le 3 viti di fissaggio in dotazione al kit.



FITTING INSTRUCTIONS

ENGLISH

- Follow the "Fitting Instructions" at page 7 from point 1 to point 11.
 - 12) Insert the complete cover (7) in the moving half pulley with rollers inside (Photos 10 - 11).
 - 13) Insert the hub (3) into the moving half pulley (Photos 12 - 13) and fit with caution the complete unit into the crankshaft, making sure the rollers stay in their seats (Photo 14).
 - 14) Insert the variator completely and place the belt on the hub (Photo 15). Fit the fixed original half pulley (1). Assemble the cooling fan and the fixing washer, if any.
 - 15) Insert the sleeve (8) included into the kit into the crankshaft.
 - 16) Insert the starting unit, the washer and the clamping bolt. (Photo 16).
 - 17) Release the belt, pressing it in the middle. In order to avoid that the variator assembly is distorted, take care not to allow that the toothed belt is narrowed between the pulleys while the crankshaft bolt is being locked. (Photo 17).
 - 18) The bolt on the crankshaft which fixes the variator must be tightened, as suggested by the manufacturer.
- The vehicles which have the variator fixed half pulley facing the inside of the crankcase have a fitting order reversed in comparison with the scooters.
- For the part which changes, please follow this order. Sandwich the spacer on the crankshaft, where it is provided, and then fit the fixed half pulley with its hub, paying attention to the side of fitting. Place the rollers in the movable half pulley, the sliders in the cover and this last one in the half pulley. Put the belt on the hub and fit the movable half pulley, keeping the rollers blocked in their races. Moreover, put the collar and the nut and locked everything with care, trying not to make mistakes. Where it is provided, fit the small cover with the 3 fastening screws included in the kit.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

FRANÇAIS

- Suivez les "Instructions de Montage" à la page 7 du point 1 au point 11.
 - 12) Insérez la calotte (7) complète des curseurs sur la demi-poulie mobile avec les galets insérés (Photos 10-11).
 - 13) Insérez le moyeu (3) dans la demi-poulie mobile (Photos 12-13) et emboîtez avec précaution le groupe complet sur le vilebrequin en veillant à ce que les galets ne se déplacent pas (Photo 14).
 - 14) Alignez tout le groupe variateur et positionnez la courroie sur le moyeu (Photo 15). Appliquez la demi-poulie fixe (1) d'origine. Appliquez le rotor et l'éventuelle rondelle de fixation.
 - 15) Insérez l'entretoise (8) insérée dans le kit sur le vilebrequin.
 - 16) Insérez le groupe de démarrage, la rondelle et le boulon de sureté (Photo 16).
 - 17) Dessérez la courroie en la serrant au milieu de façon à ce que pendant la fermeture du boulon du vilebrequin, elle ne soit pas prise entre les poulies en faussant le montage du groupe variateur (Photo 17).
 - 18) Serrez le boulon sur le vilebrequin qui fixe le variateur en suivant les instructions du constructeur.
- Les véhicules qui ont la demi-poulie fixe du variateur tournée vers l'intérieur du carter ont un ordre de montage inversé par rapport aux autres scooters.
- Pour la partie qui change, suivez cet ordre: insérez sur le vilebrequin l'entretoise, quand elle est prévue, après la demi-poulie fixe avec le nouveau moyeu, en contrôlant le sens de montage; placer les rouleaux dans la demi-poulie mobile, les curseurs dans la calotte et celle-ci dans la demi-poulie. Placez la courroie sur le moyeu et montez la demi-poulie mobile en tenant les rouleaux bien bloqués dans leurs pistes. En outre, placez la rosace et l'écrou et bloquez le tout avec soin en évitant de faire des erreurs. Quand il est prévu, montez le petit couvercle avec les trois vis de fixation.

MONTAGEANLEITUNG

DEUTSCH

- Folgen Sie der "Montageanleitung" auf Seite 7 von Punkt 1 bis Punkt 11.
 - 12) Setzen Sie die komplettierte Kalotte (7) in die bewegliche Riemenscheibenhälfte mit den Rollengewichten. (Bilder 10-11)
 - 13) Setzen Sie die Nabe (3) in die bewegliche Riemenscheibenhälfte (Bilder 12-13) und montieren Sie die komplette Einheit vorsichtig auf die Kurbelwelle. Beachten Sie dabei, dass die Rollengewichte nicht verkanten. (Bild 14)
 - 14) Bauen Sie nun den Variator komplett zusammen. Legen Sie den Keilriemen auf die Nabe. (Bild 15) Befestigen Sie die feststehende Riemenscheibenhälfte (1). Montieren Sie, falls vorgesehen, Lüfterrad und Dichtring.
 - 15) Setzen Sie, falls vorgesehen, die (8) Distanzbuchse auf die Kurbelwelle.
 - 16) Schrauben Sie die Halteschraube mit den Fingern handfest. (Bild 16)
 - 17) Lockern Sie den Keilriemen, so dass er nicht eingeklemmt wird beim Anziehen der Mutter. (Bild 17)
 - 18) Die Befestigungsmutter des Herstellers anziehen.
- Diese Fahrzeuge, die die feststehende Riemenscheibenhälfte auf der Innenseite des Kurbelgehäusen haben, haben eine geänderte Montageanweisung.
- Distanzieren Sie die Buchse auf der Kurbelwelle aus und montieren Sie die feststehende Riemenscheibenhälfte mit der Nabe unter Beachtung der richtigen Seite. Legen Sie die Rollen in die bewegliche Riemenscheibenhälfte, die Druckscheibe in die Kalotte und befestigen Sie die Teile. Legen Sie den Antriebsriemen auf die Nabe und montieren Sie die bewegliche Riemenscheibenhälfte mit Sorgfalt.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ESPAÑOL

- Seguir las "Instrucciones de Montaje" en la pag.7 del punto 1 al punto 11.
 - 12) Introducir la caja (7) con cursores encima de la semipolea móvil con los rodillos introducidos (Foto 10-11).
 - 13) Introducir el tambor (3) en la semipolea móvil (Foto 12-13) e insertar con precaución el grupo completo en el eje motor, con cuidado para que los rodillos no salgan de sus pistas de rodamiento (Foto 14).
 - 14) Introducir del todo el grupo variador, colocar en el tambor (Foto 15). Aplicar la semipolea fija (1) original. Aplicar el ventilador y también la arandela de fijación.
 - 15) Introducir también el distanciador (8) incluido en el kit en el eje motor.
 - 16) Introducir el espárrago de sujeción y enroscarlo con los dedos (Foto 16)
 - 17) Aflojar la correa sujetándola centralmente, haciendo que, durante el cierre del espárrago del eje motor, la correa dentada no quede sujeta entre las poleas, falseando el cierre compacto de todo el grupo variador (Foto 17)
 - 18) El espárrago que fija el variador en el eje motor debe apretarse practicando un pr indicado por el fabricante.
- Los vehículo que tienen la semipolea fija del variador dirigida hacia el interior del cárter motor tienen un orden de montaje invertido respecto a los scooter.
- Por lo que cambia sigase el orden siguiente. Introducir en el eje motor el distanciador, donde previsto, luego la semipolea fija con cubo, controlando su sentido de montaje. Alojar los rodillos en la semipolea móvil, el cursor en la caja y ésta en la semipolea. Colocar la correa en el cubo y montar la semipolea móvil, manteniendo los rodillos bloqueados en sus pistas de rodamiento. Introducir luego la arandela y la tuerca y bloquear todo cuidadosamente, sin cometer errores. Si prevista, montar la tapita con los tres tornillos de fijación incluidos en el juego.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Seguire le "Istruzioni di montaggio" a pag. 7 dal punto 1 al punto 11.
- Il distanziale in acciaio cod. 08 9734 con spessore 2,5 mm va interposto tra frizione e campana, vedi Fig. 1C, in modo da consentire la massima apertura del correttore di coppia.

FITTING INSTRUCTIONS

- Follow the "Fitting Instruction" at page 7 from point 1 to point 11.
- The 2,5mm thick steel spacer, art. 08 9734, must be placed between clutch and clutch bell - see Figure 1C - so as to allow the maximum opening of the torque driver.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Suivez les "Instructions de Montage" à la page 7 du point 1 au point 11.
- L'entretoise en acier réf. 08 9734 d'épaisseur 2,5 mm doit être positionné entre l'embrayage et la cloche, voir Fig. 1C, pour permettre l'ouverture maximale du correcteur de couple.

MONTAGEANLEITUNG

- Folgen Sie der "Montageanleitung" auf Seite 7 von Punkt 1 bis Punkt 11.
- Das 2,5mm dicke Stahl-Distanzstück, Art. 08 9734, muss zwischen Kupplung und Kupplungsglocke gelegt werden - sehen Sie Abbildung 1C - um das maximale Öffnen des Drehmomentwandlers zu ermöglichen.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Seguir las "Instrucciones de Montaje" en la pag.7 del punto 1 al punto 11.
- El distanciador in acero cód. 08 9734 con espesor 2,5 mm va interpuesto entre el embrague y la campana, ver Figura 1C, de manera que permita la máxima apertura del corrector de par.

CONSIGLI UTILI

MULTIVAR

Agisce sui rapporti di riduzione dei giri fra motore e ruota, ed in molti casi si comporta come un cambio ad ingranaggi che abbia due marce in più rispetto al cambio di serie. Questo rappresenta un grande vantaggio per utilizzare al meglio l'erogazione di potenza del motore.

MULTIVAR viene venduto tarato per motori dotati di una coppia elevata, ma lo si può tarare a piacimento semplicemente sostituendo i rulli in dotazione con altri di peso diverso, sempre originali MALOSSSI.

RULLI - Funzionamento

Per effetto della rotazione il peso dei rulli si trasforma in forza centrifuga: maggiore è il peso del rullo maggiore è la forza centrifuga, minore è il tempo di cambiata, e viceversa.

ITALIANO

USEFULL SUGGESTIONS

MULTIVAR

In several cases it operates on the revolution gears between engine and wheels, as a gear which has two speeds more than the original gear. This is a great advantage in order to reach the best engine power distribution.

MULTIVAR is sold already calibrated for engines provided with a high power couple, but you can set it as you like, simply replacing the rollers included in the kit with others having different weights (always original MALOSSSI).

ROLLERS - Operation

Due to the rotation the weight of the rolls becomes centrifugal force; the higher the roll's weight, the lower the gear change time.

And vice-versa.

ENGLISH

CONSEILS UTILES

MULTIVAR

Dans de nombreux cas, il agit sur les rapports de tours entre le moteur et la roue, comme un changement de vitesse à engrenages qui aurait deux vitesses en plus par rapport à celui de série. Cela représente un grand avantage pour utiliser au mieux la puissance du moteur.

MULTIVAR est vendu réglé pour des moteurs dotés d'un couple important, mais il peut se régler à discrétion en remplaçant simplement les rouleaux fournis, avec d'autres de poids différent, toujours d'origine MALOSSSI.

ROULEAUX - Fonctionnement

Avec la rotation, le poids des rouleaux se transforme en force centrifuge : plus le poids du rouleau est élevé, plus la force centrifuge est grande, moins long est le temps de réglage.

FRANÇAIS

NÜTZLICHE HINWEISE

MULTIVAR

Arbeitet verschiedentlich so wie ein Getriebe, daß zwei Gänge mehr hat. Dies ist von großem Vorteil, um die beste Kraftübertragung zu erreichen. Multivar ist bereits für hohe Leistung ausgelegt, aber Sie können abstimmen, wie es erforderlich ist, durch Aus-tausch der Rollen (im Kit) gegen andere mit unterschiedlichen Gewichten (imrieer Malossi-Originalteile).

ROLLENGEWICHTE - Funktionsweise

Durch die Rotation der Kurbelwelle verwandelt sich das Gewicht der Rollen in Fliehkraft: je größer das Gewicht der Rolle um so größer die Fliehkraft und um so geringer die Schaltzeiten - und umgekehrt.

DEUTSCH

CONSEJOS ÚTILES

MULTIVAR

Actúa en las relaciones de reducción de las revoluciones entre motor y rueda y, en muchos casos, se comporta como un cambio de engranajes que tenga dos marchas más respecto al cambio de serie. Esto representa una gran ventaja para aprovechar al máximo la potencia suministrada por el motor. MULTIVAR se vende calibrado para motores provistos de un par elevado pero se puede calibrar según las necesidades simplemente sustituyendo los rodillos previstos con otros de peso diferente, siempre originales MALOSSSI.

RODILLOS - Funcionamiento

Por efecto de la rotación el peso de los rodillos se transforma en fuerza centrifuga: mayor es el peso del rodillo mayor es la fuerza centrifuga, menor es el tiempo de cambio, y viceversa.

ESPAÑOL

INDICAZIONI PER LA TARATURA

Taratura del variatore

Per ottimizzare le prestazioni del Vs. Motore adottate rulli che in fase di utilizzo mantengano il motore nel regime di rotazione della potenza massima. Alleggerendo il peso dei rulli il motore aumenta il numero dei giri di funzionamento, viceversa aumentando il peso dei rulli diminuisce il numero dei giri.

Molla

La molla di contrasto ha il compito di dare un giusto carico alla cinghia di trasmissione che deve essere bilanciata con la forza sviluppata dalle masse centrifughe, in relazione al tipo di coppia del motore. Se c'è uno slittamento della cinghia, occorre montare una molla con carico superiore e successivamente tarare il MULTIVAR. Se viceversa si monta una molla con un carico troppo forte, si disperde molta potenza del motore in attrito e si distruggono velocemente la cinghia di trasmissione e le pulegge.

DIRECTIONS HOW TO CALIBRATE THE VARIATOR

Variator calibration

To optimize your engine's performances, adopt rolls that in operation maintain the engine in the highest power rotation regime. By diminishing the rolls' weight the engine rises the RPM; on the contrary by increasing the rolls' weight the RPM decrease.

Spring

The pressure spring is vital to give the right amount of load to the transmission belt which must be balanced with the force developed by the centrifuge masses, in relation to the kind of engine coupling. If the belt slips, it will be necessary to fit a spring with more load. Then recalibrate the MULTIVAR. On the contrary if you fit a spring with too much load, a lot of engine power will be lost due to friction and the transmission belt, together with the pulleys, will be rapidly destroyed.

INDICATIONS POUR LE REGLAGE

Réglage du variateur

Pour optimiser les prestations de votre moteur, adoptez des rouleaux qui, en phase d'utilisation, maintiennent le moteur dans le régime de rotation de puissance maximale. En allégeant le poids des rouleaux, le moteur augmente le nombre de tours de fonctionnement, et, vice versa, en augmentant le poids des rouleaux, le nombre de tours diminue.

Ressort

Le ressort de contraste permet de donner une charge correcte à la courroie de transmission qui doit être équilibrée avec la force développée par les masses centrifuges, en relation au type de couple du moteur. S'il y a un glissement de la courroie, il faut monter un ressort avec une charge plus grande, et, ensuite, régler le MULTIVAR. Si, au contraire, on monte un ressort avec une charge trop forte, on consomme beaucoup de puissance du moteur en friction et on détériore rapidement la courroie de transmission et les poulies.

HINWEISE ZÜR ABSTIMMUNG DES VARIATORS

Einstellung des Variomatikantriebs

Zur Optimalen Nutzung der Leistungen Ihres Motors Rollen verwenden, die bei der Beschleunigung den Motor auf einer Drehzahl halten, die geringfügig unter der maximalen Leistung liegt. Reduziert man das Gewicht der Rollen, erhöht der Motor die Drehzahl; erhöht man das Gewicht, nimmt die Drehzahl des Motors ab.

Feder

Die Druckfeder ist wichtig für die richtige Kraft auf den Antriebsriemen, die ausgewogen sein muß, zwischen der Kraft die Zentrifugalmassen (Rollen) entwickeln und dem Drehmoment des Motors. Wenn der Antriebsriemen rutscht, ist eine stärkere Feder erforderlich. Dann neu abstimmen Multivar. Im Gegensatz dazu geht Motorleistung durch zuviel Druck verloren und der Antriebsriemen und die Riemenscheibe werden in kurzer Zeit beschädigt.

INDICACIONES PARA EL ADJUSTE

Calibración del variador

Para optimizar las prestaciones de su Motor adopte rodillos que en fase de utilización mantengan el motor en el régimen de rotación de la potencia máxima. Aligerando el peso de los rodillos el motor aumenta el número de los giros de funcionamiento; viceversa, aumentando el peso de los rodillos disminuye el número de los giros.

Muelle

La función del muelle antagonista es cargar adecuadamente la correa de transmisión ya que tiene que estar equilibrada con la fuerza desarrollada por las masas centrifugas, según el tipo de par del motor. Si la correa resbala, hay que montar un muelle con carga superior y, seguidamente, ajustar el MULTIVAR. Si, por el contrario, se monta un muelle con demasiada carga, se malgasta en rozamiento mucha potencia del motor y la correa de transmisión y las poleas se deterioran rápidamente.

MANUTENZIONE DEL MULTIVAR

Eseguire i controlli con cadenza sistematica. Nel caso di un utilizzo agonistico aumentare la frequenza delle verifiche. Utilizzare esclusivamente ricambi originali Malossi. Esigete sempre prodotti confezionati e sigillati con il marchio Malossi. Ordinarli con il numero di codice che troverete sul nostro catalogo.

Cinghia di trasmissione

- Verificare che la cinghia di trasmissione non sia danneggiata e che non presenti usure anomale.

Verifica puleggia

- Verificare che la bronzina interna non presenti usure o danneggiamenti.
- Verificare che sul diametro esterno del mozzo del variatore non ci siano usure o danneggiamenti.
- Verificare lo stato di usura delle cave di alloggiamento dei rulli e delle superfici di contatto cinghia.

MULTIVAR MAINTENANCE

Make maintenance checks at regular intervals. In case of a racing use increase the checking frequency. Please use exclusively original Malossi spare parts. Always demand packed and sealed products with Malossi brand. Please order parts with the product number that you find on our catalogue.

Transmission belt

- Check that the transmission belt isn't damaged nor shows abnormal wear.

Pulley check

- Check that the bush does not show neither wear nor damages.
- Check that the outer diameter of the variator hub does not show neither wear nor damages.
- Check the wear level of the roller housings as well as that of the belt contact surfaces.

ENTRETIEN DU VARIATEUR

Effectuer les contrôles avec délai régulier. Dans le cas d'utilisation pour compétitions, il faut augmenter la fréquence des contrôles. Utiliser exclusivement pièces détachées Malossi d'origine. Exiger toujours les produits conditionnés et cachetés avec le label Malossi. Commandez-les avec la référence que vous trouverez sur notre catalogue.

Courroie de transmission

- Contrôler que le courroie de transmission ne soit pas abimé ou détérioré.

Contrôle de la poulie

- Vérifier que la douille interne ne soit pas détériorée ou abimée.
- Vérifier que le diamètre externe du moyeu ne soit pas détérioré ou abimé.
- Vérifier l'état d'usure du logement des galets et de la surface de contact avec le courroie.

WARTUNG DES MULTIVAR

Führen Sie systematische Kontrollen durch. Erhöhen Sie im Fall von Leistungssport die Häufigkeit der Prüfungen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile Malossi. Verlangen Sie immer verpackte und versiegelte Produkte mit dem Markenzeichen Malossi.

Bestellen Sie sie mit der Code-Nummer, die Sie in unserem Katalog finden.

Antriebsriemen

- Prüfen Sie, dass der Antriebsriemen nicht beschädigt ist und dass kein anomaler Verschleiß vorliegt.

Prüfung Riemenscheibe

- Prüfen Sie, dass die innere Lagerbuchse keinen Verschleiß oder Beschädigungen aufweist.
- Prüfen Sie, dass auf dem Außendurchmesser der Nabe des Nockenwellenverstellers kein Verschleiß oder Beschädigungen vorhanden sind.

MANTENIMIENTO DEL MULTIVAR

Realice los controles con una cadencia sistemática. En caso de uso en competición aumente la frecuencia de las verificaciones. Utilice exclusivamente recambios originales Malossi. Exija siempre productos envasados y sellados con la marca Malossi. Pídalos con el número de código que encontrará en nuestro catálogo.

Correa de transmisión

- Verifique que la correa de transmisión no esté dañada y no presente un desgaste anómalo.

Verificación polea

- Verifique que el buje interno no esté desgastado ni dañado.
- Verifique que el diámetro externo del cubo del variador no esté desgastado ni dañado.
- Verifique el estado de los compartimentos de los rodillos y de las superficies de contacto de la correa.

CARATTERISTICHE TECNICHE E DIMENSIONI LIMITE DI FUNZIONAMENTO
TECHNICAL SPECIFICATIONS AND SIZE LIMITS
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS LIMITE DE FONCTIONNEMENT
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN UND GRENZABMESSUNGEN DES BETRIEBS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y DIMENSIONES LÍMITE DE FUNCIONAMIENTO

Ø INTERNO BRONZINE IN MATERIALE SINTERIZZATO INNER Ø SINTERED BUSHES Ø INTÉRIEUR DES DOUILLES EN MATÉRIAU SYNTHÉRISÉ Ø INTERN LAGERBUCHSE AUS SINTER-MATERIAL Ø INTERIOR BUJE EN MATERIAL SINTERIZADO	
DIMENSIONE NOMINALE NOMINAL SIZE DIMENSION NOMINALE NOMINALE ABMESSUNGEN DIMENSION NOMINAL	DIMENSIONE MAX AMMESSA MAX SIZE ADMITTED DIMENSION MAX ADMISE MAX. ZULÄSSIGE ABMESSUNG DIMENSION MÁX ADMITIDA
20	20,10
22	22,10
27	27,12

Ø INTERNO BRONZINE ACCIAIO INNER Ø STEEL BUSHES Ø INTÉRIEUR DES DOUILLES EN ACIER Ø INTERN LAGERBUCHSE STAHL Ø INTERIOR BUJES ACERO	
DIMENSIONE NOMINALE NOMINAL SIZE DIMENSION NOMINALE NOMINALE ABMESSUNGEN DIMENSION NOMINAL	DIMENSIONE MAX AMMESSA MAX SIZE ADMITTED DIMENSION MAX ADMISE MAX. ZULÄSSIGE ABMESSUNG DIMENSION MÁX ADMITIDA
31	31,08
35	35,08
38	38,10
40	40,10

Ø ESTERNO MOZZI VARIATORE OUTER Ø VARIATOR HUBS Ø EXTÉRIEUR DES MOYEUX DU VARIATEUR Ø EXTERN NABEN NOCKENWELLENVERSTELLER Ø EXTERIOR CUBOS VARIADOR	
DIMENSIONE NOMINALE NOMINAL SIZE DIMENSION NOMINALE NOMINALE ABMESSUNGEN DIMENSION NOMINAL	DIMENSIONE MAX AMMESSA MAX SIZE ADMITTED DIMENSION MAX ADMISE MAX. ZULÄSSIGE ABMESSUNG DIMENSION MÁX ADMITIDA
20	19,96
22	21,95
27	26,94
31	30,94
35	34,94
38	37,94
40	39,94

-
- Verificare che i rulli non siano danneggiati o usurati.
 - Verificare che non siano usurati i pattini della calotta nella zona dove scorrono i rulli.
 - Verificare che tra cursori e calotta non vi sia un gioco eccessivo.
 - Verificare che il paraolio non presenti usure o danneggiamenti.

ATTENZIONE: NEI VARIATORI DOVE VIENE UTILIZZATA UNA BOCCOLA DI SCORRIMENTO REALIZZATA CON MATERIALE SINTERIZZATO EVITARE TASSATIVAMENTE CHE LA BOCCOLA VENGA A CONTATTO CON SGRASSANTI.

NON LUBRIFICARE E NON PULIRE LE BOCCOLE SINTERIZZATE CON SGRASSANTI E/O DILUENTI.

NEI VARIATORI DOVE E' PREVISTA LA PRESENZA DI LUBRIFICAZIONE UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE GRASSO MALOSSI 7.1 MRG GREASE E MALOSSI 7.1 MHR GREASE IN CASO DI UTILIZZO AGONISTICO.

-
- Check that rollers aren't damaged nor worn out.
 - Check that the variator backplate sliding shoes are not worn out.
 - Check that there isn't too much clearance between sliders and backplate.
 - Check that the oil-seal does not show neither wear nor damages.

ATTENTION: IF YOUR VARIATOR FEATURES A SINTERED SLIDING BUSH, YOU MUST NECESSARILY AVOID THE BUSH COMING INTO CONTACT WITH DEGREASERS.

DO NOT LUBRICATE AND DO NOT CLEAN SINTERED BUSHES WITH DEGREASERS AND/OR DILUENTS.

IN CASE OF VARIATORS REQUIRING LUBRICATION USE EXCLUSIVELY MALOSSI 7.1 MRG GREASE OR MALOSSI 7.1 MHR GREASE FOR RACING USE.

-
- Vérifier que les galets ne soient pas détériorés ou abimés .
 - Vérifier que les patins de la calotte, dans la partie sur laquelle les galets glissent, ne soient pas détériorés .
 - Vérifier que entre les curseurs et la calotte il n'y ait pas un jeu excessif .
 - Vérifier que le pare-huile ne soit pas détérioré ou abimé .

ATTENTION : DANS LES VARIATEURS OU IL Y A UNE DOUILLE DE GLISSEMENT EN MATÉRIAU SYNTHÉRISÉ IL FAUT ABSOLUMENT EVITER QUE LA DOUILLE SOIT A CONTACT AVEC DES SUBSTANCES DÉGRAISANTES .

NE PAS LUBRIFIER NI NETTOYER LES DOUILLES SYNTHÉRISÉES AVEC DES DÉGRAISSEURS ET/OU DILUANTS .

POUR LES VARIATEURS QUI NECESSITENT LA LUBRIFICATION UTILISER EXCLUSIVEMENT LA GRAISSE MALOSSI 7.1 MRG GREASE ET , EN CAS DE COMPETITIONS , MALOSSI 7.1 MHR GREASE.

-
- Prüfen Sie den Verschleißzustand der Aufnahmenut der Rollen und der Kontaktoberfläche des Riemens.
 - Prüfen Sie, dass die Rollen nicht beschädigt oder verschleißt sind.
 - Prüfen Sie, dass die Laufschuhe der Kalotte im Bereich, in dem die Rollen gleiten, nicht verschleißt sind.
 - Prüfen Sie, dass zwischen den Läufern und der Kalotte nicht übermäßiges Spiel besteht.
 - Prüfen Sie, dass der Wellendichtring keinen Verschleiß oder Beschädigungen aufweist.

ACHTUNG: BEI NOCKENWELLENVERSTELLERN, BEI DENEN EINE GLEITBUCHSE AUS SINTER-MATERIAL VERWENDET WIRD, IST STRENGSTENS DER KONTAKT DER BUCHSE MIT FETTLÖSERN ZU VERMEIDEN.

SCHMIEREN UND REINIGEN SIE DIE SINTER-BUCHSEN NICHT MIT FETTLÖSERN UND/ODER VERDÜNNUNGSMITTELN.

VERWENDEN SIE BEI NOCKENWELLENVERSTELLERN, BEI DENEN DIE SCHMIERUNG VORGESEHEN IST, AUSSCHLIESSLICH FETT MALOSSI 7.1 MRG GREASE UND MALOSSI 7.1 MHR GREASE IM FALL VON LEISTUNGSSPORT.

-
- Verifique que los rodillos no están dañados ni desgastados.
 - Verifique que los patines del casquete de la zona por la que resbalan los rodillos no estén desgastados.
 - Verifique que no hay un juego excesivo entre los cursores y el casquete.
 - Verifique que el retén del aceite no esté desgastado ni dañado.

ATENCIÓN: EN LOS VARIADORES DONDE SE UTILIZA UNA ABRAZADERA DE DESLIZAMIENTO REALIZADA CON MATERIAL SINTERIZADO HAY QUE EVITAR QUE LA ABRAZADERA ENTRE EN CONTACTO CON LOS DESENGRASANTES.

NO LUBRIQUE NI LIMPIE LAS ABRAZADERAS SINTERIZADAS CON DESENGRASANTES Y/O DILUYENTES.

EN LOS VARIADORES EN LOS QUE ESTÁ PREVISTA LA PRESENCIA DE LUBRICACIÓN USE EXCLUSIVAMENTE GRASA MALOSSI 7.1 MRG GREASE Y MALOSSI 7.1 MHR GREASE EN CASO DE USO EN COMPETICIÓN.

ITALIANO

Speriamo che lei abbia trovato sufficientemente esauritive le indicazioni che precedono. Nel caso in cui qualche punto le risultasse poco chiaro, potrà interpellarci per iscritto compilando l'apposito modulo inserito nella sezione "contatti" del ns. sito Internet (www.malossi.com).

Ringraziamo fin d'ora per le osservazioni e suggerimenti che vorrà eventualmente farci pervenire.

La Malossi si commiata e coglie l'occasione per complimentarsi ulteriormente con Lei ed augurarle un Buon Divertimento. In BOCCA al LUPO e ... alla prossima.

Le descrizioni riportate nella presente pubblicazione, si intendono non impegnative. Malossi si riserva il diritto di apportare modifiche, qualora lo ritenesse necessario, al fine di migliorare il prodotto, e non si assume nessuna responsabilità per eventuali errori tipografici e di stampa. La presente pubblicazione sostituisce ed annulla tutte le precedenti riferite agli aggiornamenti trattati.

GARANZIA

Consulta le condizioni relative alla garanzia sul nostro sito www.malossi.com.

Prodotti riservati esclusivamente alle competizioni nei luoghi ad esse destinate secondo le disposizioni delle competenti autorità sportive. Decliniamo ogni responsabilità per l'uso improprio.

ENGLISH

We hope you found the above instructions sufficiently clear. However, if any points are not particularly clear, please contact us completing the special form inserted in the "contact" section on our Internet site (www.malossi.com).

We thank you in advance for any comments and suggestions you may wish to send us.

So goodbye from us all at Malossi, and please accept our compliments. Have Fun. GOOD LUCK and ... see you next time.

The descriptions in this publication are not binding. Malossi reserves the right to make modifications, if it considers them necessary, and does not accept any responsibility for any typographic or printing errors. This publication replaces all previous publications referring to the updating matters contained therein.

WARRANTY

Look up warranty terms in our website www.malossi.com.

These products are reserved solely for races in locations reserved for those purposes and in accordance with the regulations issued by the competent authorities for sports events. We decline any and all responsibility for improper use.

FRANÇAIS

Nous espérons que vous avez trouvé suffisamment claire les indications qui ont précédé. Dans le cas où certains points ne vous seraient pas clairs, ils vous est possible de nous interpellier en remplissant le module se trouvant dans la section "contact" de notre site internet (www.malossi.com).

Nous vous remercions d'avance des éventuelles observations et suggestions que vous voudrez bien nous faire parvenir.

Malossi prend maintenant congé et profite de l'occasion pour vous féliciter une fois encore et vous souhaiter un Bon Divertissement. BONNE CHANCE et...à la prochaine!

Les descriptions reportées dans cette publication n'engagent à rien. Malossi se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera nécessaires et décline toute responsabilité pour d'éventuelles coquilles et erreurs d'impression. Cette publication remplace et annule toutes les publications précédentes relatives aux thèmes mis à jour.

GARANTIE

Consultez les conditions relatives à la garantie sur notre site www.malossi.com.

Ces articles sont uniquement destinés aux compétitions dans les lieux qui leur sont réservés, conformément aux dispositions des autorités sportives compétentes. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation abusive.

DEUTSCH

Wir hoffen, Ihnen mit den hier beschriebenen Anleitungen ausreichend Auskunft gegeben zu haben. Sollten Sie noch Fragen haben, so ersuchen wir Sie das spezielle Formular auf der "Kontakt" Seite auf unserer Internetseite auszufüllen. (www.malossi.com).

Wir danken Ihnen bereits im voraus für die an uns gerichteten Tipps und Anmerkungen.

Malossi verabschiedet sich nun, wünscht Ihnen viel Spaß ... bis zum nächsten Mal.

Die Beschreibungen in dieser Anleitung sind nicht bindend. Malossi behält sich das Recht vor, notwendige Änderungen durchzuführen und kann nicht für etwaige inhaltliche oder Druckfehler verantwortlich gemacht werden. Diese Anleitung ersetzt alle vorhergegangenen bezogen auf die erfolgten Änderungen darin.

GARANTIE

Bitte prüfen Sie unsere Garantiebedingungen auf der Website www.malossi.com.

Diese Produkte sind ausschließlich für Wettkämpfe an den hierfür nach den Vorschriften der zuständigen Sportaufsichtsbehörden vorgesehenen Austragungsstätten bestimmt. Bei zweckwidriger Verwendung besteht keine Haftung.

ESPAÑOL

Esperamos que usted haya encontrado suficientemente claras las indicaciones precedentes; en el caso que cualquier punto no le resultase claro, podrá contactarnos por escrito redactando el formulario adaptado para ello incluido en la sección "contatti" de nuestra página web www.malossi.com.

Le agradecemos desde ahora las observaciones y las sugerencias que eventualmente querrá hacernos llegar.

La Malossi se despide y aprovecha la ocasión para felicitarle y desearle una Mucha Diversión. BUENA SUERTE y... hasta la próxima.

Las descripciones de la presente publicación no se consideran definitivas. Malossi se reserva el derecho de aportar modificaciones, cuando lo considere necesario y no se asume ninguna responsabilidad por eventuales errores tipográficos y de impresión. La presente publicación sustituye y anula todas las precedentes que se refieren a las actualizaciones tratadas.

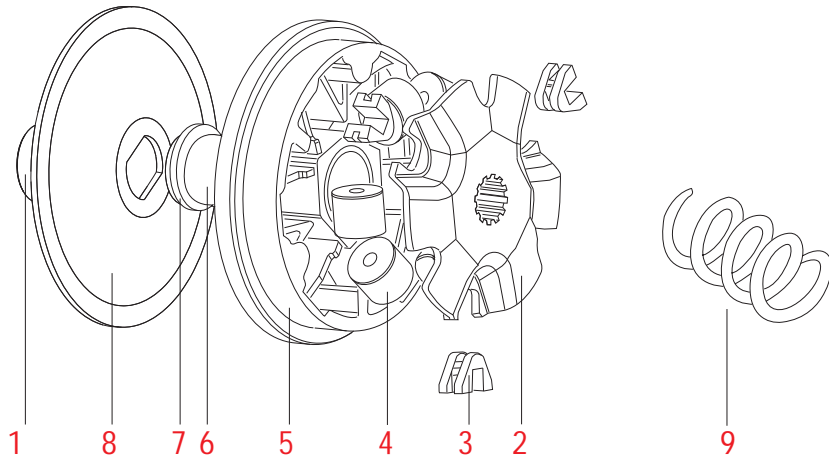
GARANTÍA

Consulta las condiciones relativas a la garantía en nuestra web www.malossi.com.

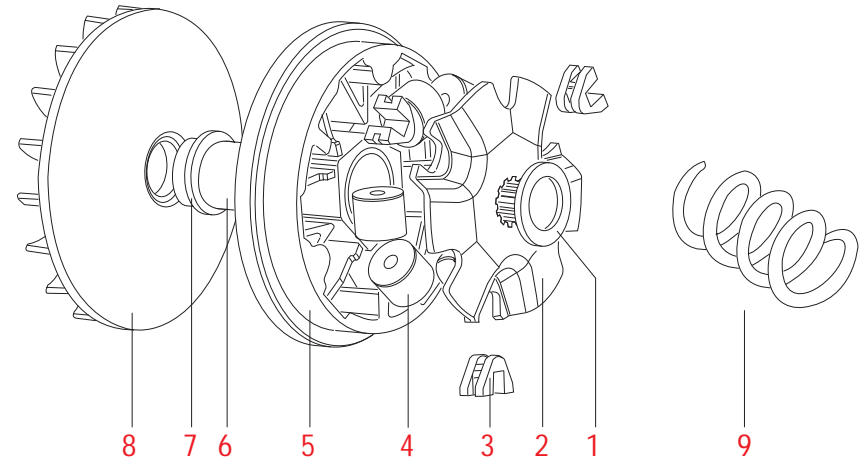
Productos reservados exclusivamente a las competiciones en los lugares destinados a ellas según las disposiciones de las autoridades deportivas competentes. Declinamos cualquier responsabilidad por el uso impropio.

MULTIVAR

**moto 50 cc - ciclomotori / motorcycles /
ciclomoteurs / Mopeds / ciclomotores**



Scooter 50 cc



RICAMBI / SPARE PARTS / PIECES DEETACHEES / ERSATZTEILE / RECAMBIOS

	1	2	3	4	gr.	5	6	7	8	9 (Δ)
Variatore	Distanziale	Calotta	Serie 3 cursori	Serie 6 rulli nylon	peso	Semipuleggia mobile	Mozzo	Distanziale limitatore	Semipuleggia fissa	Molla contrasto
Variator	Adaptor	Calotte	Slider set	Set of 6 rollers in nylon	weight	Movable half pulley	Hub	Limiter spacer	Fixed half pulley	Spring
Variateur	Entretoise	Calotte	Série 3 curs.	Jeu de 6 roul. en nylon	poids	Demi-poulie mobile	Moyeu	Entretoise limitatrice	Demi-poulie fixe	Ressort
Variatoren	Distanzbuchse	Kalotte	Gleitersatz	6 Rollensatz Nylon	gewicht	Riemen. bewegl	Nabe	Distanzscheibe	Riemen. fest	Feder
Variador	Distanciador	Protección	Serie 3 cursores	Serie 6 rodillos	peso	Semipolea mòvil	Bulón	Distanciador limitador	Semipolea fija	Muelle contraste
51 3863	08 6931B	25 8066B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115817B	23 8019B	0812673B	61 7579B	29 7009.Y0
51 7073	-	25 8072B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115817B	23 7909B	0812673B	-	29 7042.Y0
51 7123	08 7126B	25 8075B	37 8175	66 7147.40	2,8	6115817B	23 7910B	0812673B	-	-
51 7134	08 7135B	25 8073B	37 8175	66 9823.H0	4,7	6115817B	23 7918B	0812673B	-	29 7042.Y0
51 7140	-	25 7058B	37 8175	66 7147.40	2,8	61 7069B	23 7141B	0812673B	-	-

(Δ) .Y0 = Gialla, Yellow, Jaune, Gelb, Amarilla

RICAMBI / SPARE PARTS / PIECES DEETACHEES / ERSATZTEILE / RECAMBIOS

	1	2	3	4	gr.	5	6	7	8	9 (Δ)
Variatore Variator Variateur Variatoren Variador	Distanziale Adaptor Entretoise Distanzbuchse Distanciador	Calotta Calotte Calotte Kalotte Protección	Serie 3 cursori Slider set Série 3 curs. Gleitersatz Serie 3 cursores	Serie 6 rulli nylon Set of 6 rollers in nylon Jeu de 6 roul. en nylon 6 Rollensatz Nylon Serie 6 rodillos	peso weight poids gewicht peso	Semipuleggia mobile Movable half pulley Demi-poulie mobile Riemen. bewegl Semipolea móvil	Mozzo Hub Moyeu Nabe Bulón	Distanziale limitatore Limiter spacer Entretoise limitatrice Distanzscheibe Distanciador limitador	Semipuleggia fissa Fixed half pulley Demi-poulie fixe Riemen. fest Semipolea fija	Molla contrasto Spring Ressort Feder Muelle contraste
51 7071	08 7060B	25 8069B	37 8175	66 9823.M0	7,0	61 8151B	23 7919B	0812673B	-	29 7045.Y0
51 7072	-	25 8071B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115760B	23 7911B	0812673B	-	29 7042.Y0
51 7074	08 7057B	25 8073B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115758B	23 7918B	0812673B	-	29 7042.Y0
51 7075	08 7059B 2 mm 0811670B 5 mm (*)	25 8074B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6111526B	23 7912B	0812673B	-	29 7047.W0
51 7081	08 7079B	25 8067B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115748B	23 7916B	0812673B	-	29 7077.Y0
51 7117	-	25 8071B	37 8175	66 9823.N0	8,0	6115758B	23 7911B	0812673B	-	29 7042.Y0
51 7128	-	25 8076B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115758B	23 7920B	0812673B	-	29 7045.Y0
51 7142	08 6931B	25 8066B	37 8175	66 9823.H0	4,7	61 7421B	23 8019B	-	61 7579B	-
51 7374	08 7060B	25 8238B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115748B	23 7376B	-	-	29 7047.W0
51 7382	-	25 8067B	37 8175	66 9823.N0	8,0	61 8354B	23 7916B	0812673B	-	29 8360.W0
51 7484	-	25 8068B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115760B	23 7914B	0812673B	-	2912658.W0
51 7492	08 7495B	25 8069B	37 8175	66 9823.N0	8,0	6115758B	23 7922B	0812673B	61 7494B	29 7042.Y0
51 7575	08 7079B	25 8067B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115748B	23 7916B	-	-	-
51 8752	-	25 8748B	37 8175	66 9823.O0	9,0	6115748B	23 8749B	0812673B	-	2912658.W0
51 8852	-	25 8853B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115748B	23 8854B	0812673B	-	29 7042.Y0
51 9019	08 9748B	25 9021B	3711163	66 9420.M0	7,2	61 9020B	2312635B	0812673B	-	29 8360.W0
51 9988	-	25 8068B	37 8175	66 9823.O0	9,0	6115760B	23 8854B	0812673B	-	29 8360.W0
51 9994	08 9995B	2511097B	37 8175	66 9823.L0 + 66 9823.M0	6,0 + 7,0	6115763B	2311096B	0812673B	-	29 7047.W0
5111151	-	25 8069B	37 8175	66 9823.M0	7,0	61 8151B	23 7062B	0812673B	-	29 7045.Y0
5111298	0811334B	2511332B	37 8175	66 9823.N0	8,0	6115763B	2311333B	0812673B	-	29 7045.Y0
5111561	0811562B	2511332B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115763B	2311288B	0812673B	-	29 7047.W0
5111597	-	25 9021B	3711163	66 9420.G0	6,1	6111598B	2311599B	0812673B	-	29 8360.W0
5111852	0811562B	25 8068B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115758B	2311853B	0812673B	-	-
5112074	08 7059B	25 8074B	37 8175	66 9823.O0	9,0	6111526B	23 7912B	0812673B	-	29 7047.W0
5112075	08 7060B	25 8069B	37 8175	6612040.N0	14,0	6111526B	23 7376B	0812673B	-	29 7045.Y0
5112122	-	2512123B	37 8175	66 9823.P0	10,0	6111526B	23 7062B	0812673B	-	29 7045.Y0
5112206	-	25 8074B	37 8175	66 9823.O0	9,0	6112207B	23 7912B	0812673B	-	29 7047.W0
5113139	-	25 8068B	37 8175	66 9823.M0	7,0	6115760B	2311096B	-	-	2912658.W0
5113363	08 7060B	25 8069B	37 8175	66 9823.L0 + 66 9823.O0	6,0 + 9,0	6111526B	2313364B	-	-	29 7047.W0
5113424	-	25 8068B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115760B	23 8854B	-	-	2912658.W0
5113603	08 7059B	2513621B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6111526B	23 7912B	0812673B	-	29 7047.W0
5113790	-	25 8068B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115760B	2313741B	0812673B	-	2912658.W0
5114206	0811562B	2511097B	37 8175	66 9823.L0	6,0	6115763B	2311096B	-	-	29 8360.W0
5115209	-	2511097B	37 8175	66 9823.Q0	7,5	6115210B	2311096B	-	-	2912658.W0

(*) Solo per Motori MINARELLI 2000-->, con CARTER VENTILATO / Exclusively for MINARELLI engines 2000--> with AIREO CRANKCASE / Seulement pour moteurs MINARELLI 2000--> avec CARTER AERE / Nur für MINARELLI Motoren 2000--> mit BELÜFTETEM GEHÄUSE / Solo para motores MINARELLI 2000--> con CARTER VENTILADO

(Δ) .WO = Bianca, White, Blanche, Weiß, Blanco / .YO = Gialla, Yellow, Jaune, Gelb, Amarilla

MULTIVAR 51 7160

ciclomotori / motorcycles / ciclomoteurs / Mopeds / ciclomotores

- 08 2147B**
- DISTANZIALE
 - ADAPTOR
 - ENTRETOISE
 - DISTANZBUCHSE
 - DISTANCIADOR

- 61 7161B**
- SEMIPULEGGIA MOBILE
 - MOVABLE HALF PULLEY
 - DEMI-POULIE MOBILE
 - RIEMENSCHLEIB. BEW.
 - SEMIPOLEA MÓVIL

- 66 7143.40 gr.4**
- SERIE RULLI
 - ROLLER KIT
 - JEU GALETS
 - ROLLENSATZ
 - JUEGO RODILLOS

- 25 8070B**
- CALOTTA GUIDA RULLI
 - ROLLER GUIDE COVER
 - CALOTTE GUIDE GALETS
 - ROLLENFÜHRUNGS-KALOTTE
 - TAPA DE RAMPAS

23 7245

- Kit revisione:
- Overhaul kit:
- Jeu de révision:
- Überholung:
- Conjunto de revisión:

mozzo, gabbie a rulli (2), distanziali (2), dado M20x1, rondella di spallamento, dado M11x1.
hub, roller cages (2), adaptors (2), nut M20x1, washer, nut M11x1.

moyeu, cages à aiguille (2), entretoises (2), écrou M20x1, rondelle d'épaulement, écrou M11x1.

Wandlernable, Nadellager (2), distanzbuchse (2), mutter M20x1, unterlegscheibe, mutter M11x1.

eje, jaula de rodillos (2), distanciadores (2), tuerca M20x1, arandela de apoyo lateral, tuerca M11x1.

- 37 8175**
- CURSORI
 - SLIDERS
 - CURSEURS
 - GLEITERN
 - CURSORES

(*) : Ø INTERNO / INTERNAL Ø / Ø INTERIEUR / INNEN Ø / Ø INTERIOR

(**) : Ø CAMPANA FRIZIONE / CLUTCH BELL Ø / Ø CLOCHE D'EMBRAYAGE / KUPPLUNGSGLOCKE Ø / Ø CAMPANA EMBRAGUE

	VARIATORE Variator / Variateur / Variator / Variateur		CINGHIE DENTELLATE Toothed bolts / courroie crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales		VENTILVAR Semplipiegata / Half-pulley / Dom - poule / Hälbriemenscheibe / Semipolea		TORQUE DRIVER carratore di coppia / correcteur de couple Sportriemenscheibe / corrector de par		FLY CLUTCH frizione / clutch / embrayage Kupplung / embrague			FLY SYSTEM FLY + CLUTCH BELL
	MULTIVAR	X SPECIAL	X K BELT		(*) Ø 33	(*) Ø 34	(**) Ø 112	(**) Ø 105	(**) Ø 107			
SCOOTER 50												
APRILIA AMICO 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
AREA 51 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
GULLIVER 2T / 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
HABANA 2T	5111298	6116844	---	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
MOJITO 2T	5111298	6116844	---	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
MOJITO CUSTOM 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
RALLY 2T / 2T LC (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
SCARABEO 2T (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
SCARABEO DITECH 2T	5111561	6116844	---	---	---	---	---	---	---	52 9450	---	
SCARABEO STREET 2T (PIAGGIO)	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SCARABEO 4T (PIAGGIO C373M)	5111597	6116889	6113191	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SCARABEO 4V 4T euro 2	5111597	6116889	6113191	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SONIC 2T / 2T LC	51 7075	6112741	6112742	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
SPORTCITY ONE STREET 2T euro 2	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SPORTCITY ONE 4T (PIAGGIO C377M)	5111597	6116889	6113191	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR 2T <- 1993	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 8312	---	---	---	52 8796	---	---	
SR 2T 1994->	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	---	
SR (carb.) 2T LC 2004-> (PIAGGIO)	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR DITECH 2T LC (APRILIA)	5111561	6116844	---	---	---	---	---	---	---	52 9450	---	
SR DITECH GP1 2T LC (PIAGGIO C361M)	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR MOTARD 2T euro 2	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR NETSCAPER 2T LC (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
SR R (carb.) 2T LC (PIAGGIO)	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR R FACTORY 2T LC (PIAGGIO C361M)	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR RACING 2T LC (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
SR REPLICA 2T LC <- 1999	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	---	
SR REPLICA 2T LC 2000-> (APRILIA)	5111561	6116844	---	---	---	---	---	---	---	52 9450	---	
SR STEALTH 2T LC (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
SR Street 2T LC euro 2	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SR WWW 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
ATALA CAROSELLO 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	---	
HACKER 2T / 2T LC	51 7128	61 8780	61 8779	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
BAOTIAN ECO BIKE 4T (139 OMB)	5113139	---	6113397	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111	
REBEL - ROCKY - TANCO 9/12 4T	5113139	---	---	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111	
BENELLI 491 GT 2T (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
491 SPORT 2T LC (MINARELLI)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
K2 2T / 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112	
NAKED 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112	
PEPE 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
PEPE LX 2T euro 2 (QJ1E400MB-4)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
QuattronoveX 2T euro 2	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
BETA ARK 2T / 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
CHRONO 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112	
EIKON 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
QUADRA 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 8312	---	---	---	52 8796	---	---	
TEMPO 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 8312	---	---	---	52 8796	---	---	
BSV AX 2T	51 7075	---	---	61 7152	---	---	---	52 8798	---	---	---	
DIO GP 2T	51 7072	---	61 7211	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111	
DIO SP 2T	51 7073	---	61 7215	---	---	---	---	---	---	---	---	
DIO SR 2T	51 7073	---	61 7215	---	---	---	---	---	---	---	---	
DIO ZX 2T	51 7484	---	61 7211	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111	
GZ 2T	51 7075	---	---	61 7152	---	---	---	52 8798	---	---	---	
CAGIVA CITY 2T	51 7492	---	61 7664	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
PROGRESS 2T	5111151	6111164	6111152	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
CPI ARAGON GP 2T	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
HUSSAR 2T <- 2002 (50 C)	5113363	---	---	---	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
HUSSAR 2T 2003->	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
OLIVER 2T <- 2002 (50 C)	5113363	---	---	---	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
OLIVER 2T 2003->	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
POPCORN 2T <- 2002 (50 C)	5113363	---	---	---	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
POPCORN 2T 2003->	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---	
DERBI ATLANTIS 2T <- 2002	5111151	6111164	6111152	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	

(*) : Ø INTERNO / INTERNAL Ø / Ø INTERIEUR / INNEN Ø / Ø INTERIOR

(**) : Ø CAMPANA FRIZIONE / CLUTCH BELL Ø / Ø CLOCHE D'EMBRAYAGE / KUPPLUNGSGLOCKE Ø / Ø CAMPANA EMBRAGUE

	VARIATORE Variator / Variateur / Variator / Variateur	CINGHIE DENTELLATE Toothed bolts / courroie crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales	VENTILVAR Semipluggia / Half-pulley / Demi-poulie / Hälftriemenscheibe / Semipolea	TORQUE DRIVER corriere di coppia / correcteur de couple Sportriemenscheibe / corrector de par	FLY CLUTCH frizione / clutch / embrayage Kupplung / embrague			FLY SYSTEM FLY + CLUTCH BELL	
	MULTIVAR	X SPECIAL	X K BELT	(*) Ø 33	(*) Ø 34	(**) Ø 112	(**) Ø 105		(**) Ø 107
ATLANTIS - BULLET 2T 2003 ->	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
ATLANTIS 2T LC	5111151	6111164	6111152	---	---	---	52 8798	---	---
GP1 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
GP1 OPEN 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
GP1 REVOLUTION 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
HUNTER 2T	5111151	6111164	6111152	---	---	---	52 8798	---	---
PADDOCK 2T / 2T LC	5111151	6111164	6111152	---	---	---	52 8798	---	---
PREDATOR 2T / 2T LC	5111151	6111164	6111152	---	---	---	52 8798	---	---
VARIANT Sport 2T	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
EXPLORER CRACKER 2T 2003-> (GE 1E 400 MB)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	52 8798	---	---
FANTIC BIG WHEEL 2T	51 7075	---	---	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---
GARELLI FLEXI' 4T euro 2 (1P139 OMB)	5113139	---	6113501	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
GSP 2T LC euro 2 (1PE40MB)	51 7075	61 9832	---	61 7152	61 8312	---	52 8798	---	---
PONY 2T	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	---	52 8796	---
SR 2T	51 7075	---	---	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---
TIESSE 50R 2T euro 2 (1E40QMB)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	52 8798	---	---
TIESSE FOUR 4T euro 2 (1P39QMB)	5113139	---	6113501	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
VIP 4T (139 OMA)	5113424	61 9832	61 7587	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
GILERA DNA 2T LC	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
EASY MOVING 2T	51 7382	61 9829	61 7665	---	61 8233	---	---	52 8797	5214111
ICE 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
RUNNER 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
RUNNER PureJet 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
RUNNER SP 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
STALKER 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
STORM 2T	51 7382	61 9832	61 7587	---	61 8233	---	---	52 8797	5214111
TYPHOON 2T	51 7382	61 9832	61 7587	---	61 8233	---	---	52 8797	5214111
TYPHOON X 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
HONDA AERO NB 2T 1987	51 7073	61 7213	---	---	---	---	---	---	---
BALI 2T	51 7117	61 8396	61 7221	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
DIO G 2T	51 7072	---	61 7211	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
DIO SP 2T	51 7073	---	61 7215	---	---	---	---	---	---
DIO SR 2T	51 7073	---	61 7215	---	---	---	---	---	---
DIO ZX 2T	51 7484	---	61 7211	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
DIO Clean 4 You 4T LC	5111852	---	---	---	---	---	---	---	---
LEAD 2T	51 7074	---	---	61 7377	---	---	---	---	---
NSC50R ie 4T euro 2 (AF72E)	5115209	---	6116671	---	---	---	---	52 8797	---
RUCKUS 4T LC	5111852	6117248	---	---	---	---	---	---	---
SFX 2T	51 7117	61 8396	61 7221	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
SGX SKY 2T	51 7117	61 9221	61 9463	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
SH 2T <-1995	51 7074	61 7233	---	61 7377	---	---	---	---	---
SH 2T 1996->	51 7117	61 9221	61 9463	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
SHADOW 2T	51 7117	61 8396	61 7221	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
SXR 2T	51 7117	61 8396	61 7221	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
VISION 2T	51 7073	61 7213	---	---	---	---	---	---	---
VISION MET IN 2T	51 7073	61 7213	---	---	---	---	---	---	---
VISION ie 4T (AF72E)	5115209	---	6116671	---	---	---	---	52 8797	---
X8R X - X8R S 2T	51 7117	61 9221	61 9463	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
ZOOMER 4T LC	5111852	6117248	---	---	---	---	---	---	---
HSC SC 01	51 7073	---	61 7215	---	---	---	---	---	---
SC 01 L	51 7484	---	61 7211	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
HUPPER MONTECARLO 30 2T (1E40QMB)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	52 8798	---	---
MONTECARLO 30 4T (139QMB)	5113139	---	6113501	---	61 8317	---	---	52 8797	5214111
ITALJET BAZOOKA 2T	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	52 8796	---	---
DRAGSTER 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 9223	---	---	52 9450	5214112
FORMULA 2T / 2T LC (F.MORINI)	51 7128	61 8780	61 8779	---	---	---	52 8798	---	---
JET SET 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111
PISTA 2T	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	---	52 8796	---
PISTA 2 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---
REPORTER 2T	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	---	52 8796	---
SCOOP 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---
TORPEDO 2T	51 7128	---	61 7231	---	---	---	52 8798	---	---
TORPEDO NEW 2T	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	52 8797	5214111

(*) : Ø INTERNO / INTERNAL Ø / Ø INTERIEUR / INNEN Ø / Ø INTERIOR

(**) : Ø CAMPANA FRIZIONE / CLUTCH BELL Ø / Ø CLOCHE D'EMBRAYAGE / KUPPLUNGSGLOCKE Ø / Ø CAMPANA EMBRAGUE

	VARIATORE Variator / Variateur / Variatör / Variator			CINGHIE DENTELLATE Toothed belts / courroies crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales		VENTILVAR Semipuleggia / Half-pulley / Dom-pouille / Hälbriemenscheibe / Semipolea		TORQUE DRIVER carrilone di coppia / correcteur de couple Sportriemenscheibe / corrector de par			FLY CLUTCH frizione / clutch / embrayage Kupplung / embrague			FLY SYSTEM FLY + CLUTCH BELL
	MULTIVAR	X SPECIAL	X K BELT		(*) Ø 33	(*) Ø 34	(**) Ø 112	(**) Ø 105	(**) Ø 107					
TORPEDO 4T	5111597	6116889	6113191	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
VELOCIFERO 2T	51 7128	---	61 7231	---	---	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
YANKEE 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	61 8312	---	---	---	---	---	52 8796	---	---	
KEEWAY F-ACT 2T	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
GOCCIA 2T (KW1E40QMB-4)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
HURRICANE 2T euro 2 (KW1E40QMB)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
MATRIX 2T (KW1E40QMB-4)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
PIXEL 2T euro 2 (KW1E40QMB)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
RY8 2T (KW1E40QMB-4)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
KYMCO AGILITY R10/12 - RS 4T euro 2 (KL10B)	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
AGILITY R16 2T euro 2 (KF10B)	51 9988	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
AGILITY R16 - RS 4T euro 2 (KL10B)	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
CX 2T	51 7484	---	61 7211	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	---	---	
DINK 2T / 2T LC	51 9988	---	6111153	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
DINK 4T euro 2	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
DJ X 2T	51 7072	---	61 7211	---	---	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
DJ Y 2T	51 7484	---	61 7211	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
HEROISM 2T	51 7484	---	6113503	---	---	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
K 12 2T	51 9988	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
LIKE 4T euro 2 (KG10A)	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
PEOPLE 2T	51 9988	---	6111153	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
PEOPLE 4T euro 2	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
PEOPLE S 4T euro 2 (BB10)	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SENTO 4T euro 2	5113790	---	6113503	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SNIPER 2T	51 7484	---	6113503	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SUPER 8 4T euro 2 (KL10)	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
SUPER 9 2T LC	51 9988	---	6111153	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
TOP BOY - COBRA 2T	51 9988	---	6111153	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
VITALITY 4T euro 2 (SG10)	5113790	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
LEM FLASH 2T	51 7071	---	---	61 7151	61 8312	---	---	---	---	---	52 8796	---	---	
GHIBLI 2T	51 7071	---	---	61 7151	61 8312	---	---	---	---	---	52 8796	---	---	
TORNADO 2T	51 7071	---	---	61 7151	61 8312	---	---	---	---	---	52 8796	---	---	
MALAGUTI CENTRO 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 8796	52 9450	5214112	5214111	
CENTRO 4T euro 2 (C432M)	5111597	6116889	6113191	---	---	61 9100	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
CIAK 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	52 9450	5214112	5214111	
CIAK MASTER 4T euro 2	5111597	6116889	6113191	---	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214112	5214111	
CROSSER CR1 2T	51 7128	61 8780	61 8779	---	---	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
DVD 4T (139 QMB)	5113139	---	6113397	---	61 8317	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111	
F10 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	52 8796	52 9450	5214112	
F10 WAP 2T euro 2 (QJ*CMA03C*)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
F12-PHANTOM 2T / 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	52 8796	52 9450	5214112	
F12 DIGIT KAT-PHANTOM 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
F12 R ARIA 2T euro 2 (QJ*CMA02C*)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	---	---	52 8798	---	---	---	
F12 R LC 2T LC euro 2	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
F15 FIREFOX 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
YESTERDAY 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
MBK ACTIVE	51 7071	61 7216	---	61 7151	---	61 8312	61 9223	---	---	---	52 8796	52 9450	---	
BOOSTER 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	52 8796	52 9450	5214112	
BOOSTER 2T euro 2 (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	---	---	---	52 8797	---	
BOOSTER NAKED 2T euro 2 (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	---	---	---	52 8797	---	
BOOSTER NG 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 8796	52 9450	5214112	---	
BOOSTER NG 2T euro 2 (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	---	---	---	52 8797	---	
BOOSTER ROCKET 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 8796	52 9450	5214112	---	
BOOSTER ROCKET 2T euro 2 (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	---	---	---	52 8797	---	
BOOSTER SPIRIT 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 8796	52 9450	5214112	---	
BOOSTER X ie 4T LC euro 2	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	---	---	---	52 9450	5214112	
NITRO ie 4T LC euro 2	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	---	---	---	52 9450	5214112	
OVETTO UBS ie 4T LC euro 2	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	---	---	---	52 9450	5214112	
EVOLIS 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	52 8798	---	---	---	---	---	
FIZZ 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	52 8798	---	---	---	---	---	
FLIPPER 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112	
FORTE 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 8796	52 9450	5214112	---	
HOT CHAMP 2T	51 7075	---	---	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 8796	52 9450	5214112	---	

(*) : Ø INTERNO / INTERNAL Ø / Ø INTERIEUR / INNEN Ø / Ø INTERIOR

(**) : Ø CAMPANA FRIZIONE / CLUTCH BELL Ø / Ø CLOCHE D'EMBRAYAGE / KUPPLUNGSGLOCKE Ø / Ø CAMPANA EMBRAGUE

	VARIATORE Variator / Variateur / Variator / Variateur			CINGHIE DENTELLATE Toothed bolts / courroie crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales			VENTILVAR Sempilpuggia / Half-pulley / Demi-poulie / Halbriemenscheibe / Sempipolea			TORQUE DRIVER carrilone di coppia / correcteur de couple Sportriemenscheibe / corrector de par			FLY CLUTCH frizione / clutch / embrayage Kupplung / embrague			FLY SYSTEM FLY + CLUTCH BELL
	MULTIVAR	X SPECIAL	X K BELT		(*) Ø 33	(*) Ø 34	(**) Ø 112	(**) Ø 105	(**) Ø 107							
MACH G 2T / 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112					
NITRO 2T LC	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112					
OVETTO 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112					
SORRISO 2T <- 1995	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	---	52 8796	---	---	---					
SORRISO 2T 1996->	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112					
STUNT 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112					
STUNT 2T euro 2	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	---	52 8797	---					
TARGET 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---	---	---					
MOTRON SYNCRO 2T	51 7075	---	---	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---	---	---					
THUNDER'S 2T	51 7075	---	---	61 7152	61 8312	---	---	52 8796	---	---	---					
OVER THOR 2T LC 2013-> (LJ1PE40MB)	5113363	61 9832	61 7587	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---					
PEUGEOT BUXY 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
BUXY RS 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
ELYSEO 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
JET FORCE C-TECH 2T LC	51 8752	6112735	6112736	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111					
JET FORCE TSDI 2T LC (HL 1)	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LOOXOR 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LOOXOR TSDI 2T	51 8752	---	6111108	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LUDIX 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LUDIX BLASTER 2T LC (HL 2)	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
METAL-X 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
RAPIDO 2T	51 7073	61 7213	---	---	---	---	---	---	---	---	---					
SC L METROPOLIS 2T	51 7074	---	---	61 7377	---	---	---	---	---	---	---					
SPEEDAKE 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
SPEEDFIGHT 2T / 2T LC	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
SPEEDFIGHT 2 2T LC 2004->	51 8752	6112735	6112736	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111					
SPEEDFIGHT 3 2T / 2T LC	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
SPEEDFIGHT 3 4T (XSP37QMA-2)	5114206	6112735	6112736	---	---	---	---	5215166	---	---	---					
SQUAB 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
ST 2T	51 7073	61 7213	---	---	---	---	---	---	---	---	---					
SV GEO 2T	51 7117	61 8396	61 7221	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
TREKKER 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
TWEET 4T euro 2	5114206	6112735	6112736	---	---	---	---	---	---	---	---					
TWEET? RS 50 4T euro 2	5114206	6112735	6112736	---	---	---	---	---	---	---	---					
V-CLIC 4T	5113139	---	6113397	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
VIVACITY 2T	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
VIVACITY COMPACT 2T (FB2FP)	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
X-FIGHT 2T / 2T LC	51 8752	6112735	6112736	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
X-FIGHT 2 2T LC 2004->	51 8752	6112735	6112736	---	---	---	---	---	---	52 8797	5214111					
ZENITH 2T	51 8752	61 8396	61 7221	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	5214111					
PGO BIG MAX 2T	51 8852	---	---	---	61 8317	---	---	---	---	52 8797	---					
COMET 2T	51 7374	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---					
STAR 2T	51 7074	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---					
STAR II 2T	51 7374	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---					
PIAGGIO DIESEL 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
FLY 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
FLY 4T	5111597	6111246	---	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NEW FLY 4V 4T euro 2	5111597	---	---	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
FREE 2T <- 2000	51 7382	61 9832	61 7587	---	61 8233	---	---	---	---	52 8797	5214111					
FREE 2T 2001->	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LIBERTY 2T	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LIBERTY 4T	5111597	6116889	6113191	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LIBERTY 4V 4T euro 2	5111597	---	6113191	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
LIBERTY iGet ie 4T euro 3 (C541M)	5111597	---	---	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG 2T LC	51 7382	61 9832	61 7587	---	61 8233	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG EXTREME 2T / 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG MC2 2T LC <- 1997	51 7382	61 9832	61 7587	---	61 8233	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG MC2 2T LC 1998->	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG MC3 DD 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG MC3 DT 2T	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG MC3 Purejet 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG Power DD 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					
NRG Power DT 2T (C453M)	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	---	52 8797	5214111					

(*) : Ø INTERNO / INTERNAL Ø / Ø INTERIEUR / INNEN Ø / Ø INTERIOR

(**) : Ø CAMPANA FRIZIONE / CLUTCH BELL Ø / Ø CLOCHE D'EMBRAYAGE / KUPPLUNGSGLOCKE Ø / Ø CAMPANA EMBRAGUE

	VARIATORE Variator / Variateur / Variador	CINGHIE DENTELLATE Toothed belts / courroies crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales	VENTILVAR Semipluggia / Half-pulley / Dom-poulie / Hälbriemenscheibe / Semipolea	TORQUE DRIVER correctore di coppia / correcteur de couple Sportriemenscheibe / corrector de par	FLY CLUTCH frizione / clutch / embrayage Kupplung / embrague			FLY SYSTEM FLY + CLUTCH BELL		
	MULTIVAR	X SPECIAL	X K BELT	(*) Ø 33	(*) Ø 34	(**) Ø 112	(**) Ø 105		(**) Ø 107	
NRG Power Purejet 2T LC	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
NTT 2T LC	51 7382	61 9832	61 7587	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
QUARTZ 2T LC	51 7382	61 9829	61 7665	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
SFERA 2T	51 7081	---	61 7229	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
SFERA 75 2T	51 7575	---	61 7229	---	---	---	---	---	---	---
SFERA RESTYLING 2T	51 7382	61 9829	61 7665	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
TYPHOON 2T 2007->2010	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
TYPHOON 2T euro 2 2011-> (C421M)	51 9019	61 9830	61 9535	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
ZIP 2T <-1999	51 7081	---	61 7229	---	---	---	---	---	---	---
ZIP 2T 2000->	51 9019	6111246	6115104	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
ZIP Fast Rider 2T	51 7382	61 9829	61 7665	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
ZIP SP 2T LC <-2000	51 7382	61 9829	61 7665	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
ZIP SP 2T LC 2001->	51 9019	6111246	6115104	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
ZIP 4T	5111597	6111246	---	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
RIZZATO VAMOS	51 7128	---	61 7231	---	---	---	52 8798	---	---	---
SUZUKI ADDRESS AH 2T	51 7128	---	61 7231	---	---	---	52 8798	---	---	---
AP 2T	51 7128	---	61 7231	---	---	---	52 8798	---	---	---
ESTILETE - UF 2T	5111298	6116844	---	---	---	---	52 8798	---	---	---
KATANA 2T / 2T LC <-1998	51 7128	---	61 9591	---	---	---	52 8798	---	---	---
KATANA 2T / 2T LC 1999->	5111298	6116844	---	---	---	---	52 8798	---	---	---
SEPIA 2T	51 7128	---	61 7231	---	---	---	52 8798	---	---	---
SEPIA ZZ 2T	51 7128	---	61 7231	---	---	---	52 8798	---	---	---
STREET MAGIC 2T	51 9994	---	---	---	---	---	52 8798	---	---	---
ZILLION 2T LC	5111298	6116844	---	---	---	---	52 8798	---	---	---
SYM_DD 2T	51 7484	---	61 7211	---	61 8317	---	---	---	52 8797	5214111
JET BasiX 2T euro 2	51 7484	---	---	---	61 8317	---	---	---	52 8797	5214111
JET SportX-S - SportX-R 2T euro 2 (T5C/1)	51 7484	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	52 8797	5214111
SYMPHONY 4T euro 2 (XS1P37QMA-2)	5114206	6116844	---	---	---	---	---	---	---	---
SYMPLY 4T euro 2 (XS1P39QMB)	5113790	6116844	---	---	61 8317	---	---	---	52 8797	5214111
VESPA ET2 2T <-1999	51 7382	61 9829	61 7665	---	61 8233	---	---	---	52 8797	5214111
ET2 2T 2000->	51 9019	6111246	6115104	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
ET4 4T	5111597	6111246	---	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
LX 2T	51 9019	6111246	6115104	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
LX 4T	5111597	6111246	---	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
LX 4V 4T euro 2	5111597	6111246	---	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
Primavera 2T euro 2 (C533M)	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
Primavera 4V 4T euro 2 (C532M)	5111597	---	6116424	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
S 2T euro 2 (C381M)	51 9019	6111246	6115104	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
S 4V 4T euro 2 (C386M)	5111597	6111246	---	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
Sprint 2T euro 2	51 9019	6116889	6114118	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
Sprint 4V 4T euro 2	5111597	---	---	---	61 9100	---	---	---	52 8797	5214111
WT MOTORS BILBAO 4T (PEDA 139QMB)	5113139	---	6113501	---	61 8317	---	---	---	52 8797	5214111
YAMAHA AEROX 2T LC euro 0-1-2	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 9450	5214112
AEROX 4 ie 4T LC euro 2	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	52 9450	5214112
AXIS 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	61 8312	---	---	52 8798	---	---
BELUGA	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	---	---	---	---
BREEZE 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	52 8798	---	---
BW'S 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450
BW'S 2T euro 2 (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	52 8797	---
BW'S NG 2T euro 0-1	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450
BW'S NG 2T euro 2 (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	52 8797	---
BW'S Original/Naked 2T euro 2 2010-> (A137E)	51 7075	6112730	6112729	61 7152	6112766	---	---	---	52 8797	---
C3 [XF] ie 4T LC euro 2 (A311E)	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	52 9450	5214112
CRZ 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	61 8312	---	---	---	52 8796	---
CT 2T	51 7071	61 7216	---	61 7151	61 8312	---	---	---	52 8796	---
GIGGLE [XF] ie 4T LC euro 2 (A311E)	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	52 9450	5214112
JOG 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450
JOG ER 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	52 8796	52 9450	5214112
JOG R 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 9450	5214112
JOGRR 2T LC euro 2	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 9450	5214112
JOG Z 2T	51 7075	---	---	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450
NEO'S 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 9450	5214112
NEO'S 4 ie 4T LC euro 2 (A316E)	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	52 9450	5214112

(*) : Ø INTERNO / INTERNAL Ø / Ø INTERIEUR / INNEN Ø / Ø INTERIOR

(**): Ø CAMPANA FRIZIONE / CLUTCH BELL Ø / Ø CLOCHE D'EMBRAYAGE / KUPPLUNGSGLOCKE Ø / Ø CAMPANA EMBRAGUE

	VARIATORE Variator / Variateur / Variator / Variador			CINGHIE DENTELLATE Toothed belts / courroie crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales		VENTILVAR Semplupeggia / Half-pulley / Demi-poulie / Halbiemenscheibe / Semipolea		TORQUE DRIVER carrilone di coppia / correcteur de couple Sportriemenscheibe / corrector de par			FLY CLUTCH frizione / clutch / embrayage Kupplung / embrague			FLY SYSTEM FLY + CLUTCH BELL
	MULTIVAR	X SPECIAL	X K BELT		(*) Ø 33	(*) Ø 34	(**) Ø 112	(**) Ø 105	(**) Ø 107					
SLIDER 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112			
SPY 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112			
VINO 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112			
VOX [XF] ie 4T LC euro 2 (A311E)	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112			
WHY 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	---	52 9450	5214112			
ZEST 2T	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	61 8312	61 9223	52 8798	---	---	---			
ZUMA 2T	51 7075	6112730	6112729	61 7152	---	61 8312	61 9223	---	52 8796	52 9450	5214112			
ZUMA FX ie 4T LC	5113603	6112741	6112742	---	61 9223	---	---	---	---	52 9450	5214112			
MOTO 50 (marce-gear-vitesse-schalt-marchas)														
HONDA														
MB 5 2T <-1990	51 7134	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---			
MT 5 2T	51 7134	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---			
MTX 5 2T	51 7134	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---			
ATV - QUAD														
AEON MOTOR COBRA 50 2T (AT70)	51 7075	6112741	6112742	61 7152	---	---	---	52 8798	---	---	---			
DINLI HELIX DL603 50 2T (06A53)	5112206	6112741	6112742	---	---	---	---	52 8798	---	---	---			
HELIX DL603 90 2T (06B93)	5112075	6112741	6112742	---	---	---	---	52 8798	---	---	---			
T.REX 50 2T	5112206	6112741	6112742	61 7152	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---			
DRR DRX 90 2T LC	5113363	6112741	6112742	61 7151	---	---	---	52 8798	---	---	---			
E-TON VIPER RXL 50 2T	5112074	6112741	6112742	61 7152	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---			
VIPER RXL 90 2T	5112075	6112741	6112742	61 7151	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---			
KYMCO MXer 50 2T	51 7484	---	6113503	---	---	---	---	---	---	52 8797	---			
LAVERDA QUASAR 50 2T (AR 03)	5112074	6112741	6112742	61 7152	61 8312	---	---	52 8798	---	---	---			
SUZUKI SPORT 80 2T	5112122	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---			

	VARIATORE Variator / Variateur / Variator / Variador		CINGHIE DENTELLATE Toothed belts / courroie crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales		CINGHIE DENTELLATE Toothed belts / courroie crantées / Antriebsriemen gezahnt / Correas trapezoidales	
	MULTIVAR	X SPECIAL	X SPECIAL	X SPECIAL	X SPECIAL	X K BELT
CICLOMOTORI 50						
HONDA						
MTX (automatico-automatic-automatique-automatik)	51 7134	---	---	---	---	---
NSR (automatico-automatic-automatique-automatik)	51 7134	---	---	---	---	---
WALLAROO	51 7073	61 7214	---	---	---	---
MBK EW	51 7142	---	---	---	---	---
ZX (automatico-automatic-automatique-automatik)	51 7140	---	---	---	---	---
PEUGEOT 103 RCX	51 7123	61 7220	---	---	---	---
103 SP [104 - 105] - VOGUE 2T	51 7160	61 7219	---	---	---	---
103 SPX	51 7123	61 7220	---	---	---	---
ADVENGER	51 7160	61 7219	---	---	---	---
FOX	51 7073	61 7214	---	---	---	---
HOLLYWOOD	51 7160	61 7219	---	---	---	---
XP 2T / 2T LC	51 7160	61 7219	---	---	---	---
PIAGGIO BOSS	51 3863	61 7314	---	---	---	6117006
BRAVO	51 3863	61 7223	---	---	---	6117005
CIAO	51 3863	61 7227	61 7224	61 7226	---	---
CIAO PX	51 3863	61 7227	61 7224	61 7226	---	---
GRILLO	51 3863	61 7222	---	---	---	---
SI	51 3863	61 7314	---	---	---	6117006
SUPERBRAVO	51 3863	61 7223	---	---	---	6117005
YAMAHA						
DT MX (automatico-automatic-automatique-automatik)	51 7140	---	---	---	---	---

ITALIANO

Rulli in resina Poliammidica caricata con fibre ad altissima resistenza. Il basso tasso di usura per strisciamento (3,5 µm/Km) ne assicura un'elevatissima durata e stabilità dimensionale permettendo notevoli percorrenze anche ad alta temperatura.

ENGLISH

Polyamide-resin rollers with hard-wearing fibres. The low rate of wear caused by slipping (3.5 µm/km) ensures exceptional life and dimensional stability thus allowing notable distances to be covered even at high temperatures.

FRANÇAIS

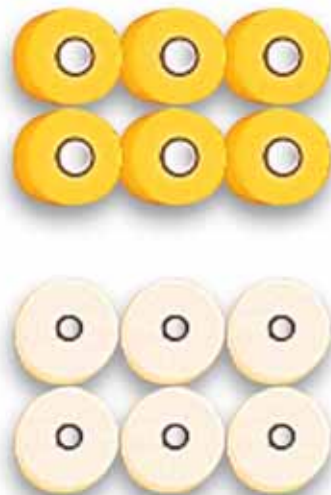
Rouleaux en résine polyamidée renforcée par des fibres à très haute résistance. Le faible taux d'usure par frottement (3,5 µm/km) garantit une durée de vie très élevée et une très grande stabilité dimensionnelle en permettant d'accomplir de très longues distances même à haute température.

DEUTSCH

Polyamid-Kunstharz Rollen mit hoch verschleissfesten Fasern. Die niedrige Verschleissrate, verursacht durch Rutschen, sichert eine aussergewöhnlich Lebensdauer und ein hohes Mass an Stabilität und erlaubt auf diese Weise bemerkenswerte Wirkungsgrade (3,5 µm/km), die gerade bei hohen Temperaturen, abgedeckt werden müssen.

ESPAÑOL

Rodillos en resina Poliammidica revestidos de fibras de altísima resistencia. El bajo índice de desgaste por deslizamiento (3,5 µm/km) asegura una elevadísima duración y estabilidad dimensional, permitiendo un notable recorrido también a alta temperatura.



Kit 6 COLORROLL - Ø 16x13

66 7147.70 *giallo / yellow / jaune / gelb / amarillo* gr. 2,5

66 7147.40 *bianco / white / blanche / weiß / blanco* gr. 2,8

66 7143.40 *bianco / white / blanche / weiß / blanco* gr. 4,0

66 7147.70 gr. 2,5

ATTENZIONE:

al momento dell'ordine deve sempre essere riportata di seguito al codice la lettera/numero che specifica il peso desiderato, come da esempio sopra riportato in **ROSSO**

ATTENTION:

When ordering, remember to follow the part number with the code letter/number that represents the desired weight. See example above in **RED**.

ATTENTION :

lors de la commande il faut toujours spécifier après le numéro de référence la lettre / le numero spécifiant le poids désiré. Voir exemple repris en **ROUGE**.

ACHTUNG:

Bei Bestellung bitte die Artikelnummer mit dem Code- Buchstaben bzw. der Code- Nummer verwenden, die das gewünschte Gewicht darstellt. Siehe obiges Beispiel in **ROT**.

ATENCIÓN :

para hacer un pedido, se debe indicar siempre detrás del código la letra / número que especifica el peso deseado, Cómo el ejemplo escrito arriba en **ROJO**.



ITALIANO

RULLI CALIBRATI AD ALTA RESISTENZA

per variatori originali e Multivar.

Gli HTRoll sono realizzati in CPT con formula specifica e recano marcata su un lato la grammatura relativa. Gli HTRoll rappresentano un ricambio tecnico all'originale e sono una serie completa di elementi di taratura in grado di variare il rapporto di trasmissione del vostro scooter regolandone alla perfezione velocità e ripresa.

ENGLISH

HTROLL

for original speed variators.

HTRolls are made with CBT with a specific formula and bear the relative basic weight on one side. HTRolls represent a technical spare part for the original one, in a complete series of calibration elements capable of varying your scooter's transmission ratio and the pucking up.

FRANÇAIS

ROULEAUX CALIBRES A HAUTE RESISTANCE pour variateurs d'origine et Multivar.

Les HTRoll sont réalisés en CPT avec une formule spécifique; ils portent sur un côté le grammage. Les HTRoll représentent un rechange technique à l'original dans une série complète d'éléments de réglage capables de varier le moment de changement du régime de vitesse et la reprise de votre scooter.

DEUTSCH

HOCHVERSCHLEISSFESTE ROLLEN HTROLL für Original-Variatoren.

Das Programm umfasst 14 unterschiedliche Gewichte. HTRollen sind nach einer speziellen Formel mit CBT hergestellt. Die Gewichtsangabe ist seitlich eingestanz. HTRollen sind Teil einer Reihe von Ersatzteilen, die an Stelle der Originalteile für eine optimale Abstimmung Ihres Scooters genutzt werden.

ESPAÑOL

RODILLOS CALIBRADOS DE ALTA RESISTENCIA para variadores originales y Multivar.

Los HTRoll están realizados en CPT con fórmula específica y tienen marcado en un costado los gramos relativos. Los HTRoll representan un recambio técnico al original y son una serie completa de elementos de calibración capaces de variar la relación de transmisión de su scooter regulando a la perfección la velocidad y la aceleración.

66 9420		
Kit 6 HTRoll - Ø 19x15,5		
66 9420.Q0	gr./ge.	02,7
66 9420.R0	gr./ge.	02,9
66 9420.S0	gr./ge.	03
66 9420.T0	gr./ge.	03,2
66 9420.U0	gr./ge.	03,3
66 9420.V0	gr./ge.	03,5
66 9420.W0	gr./ge.	03,7
66 9420.Z0	gr./ge.	03,8
66 9420.Y0	gr./ge.	04
66 9420.A0	gr./ge.	04,3
66 9420.B0	gr./ge.	04,7
66 9420.C0	gr./ge.	05
66 9420.E0	gr./ge.	05,5
66 9420.F0	gr./ge.	05,7
66 9420.G0	gr./ge.	06,1
66 9420.I0	gr./ge.	06,5
66 9420.M0	gr./ge.	07,2
66 9420.N0	gr./ge.	07,5
66 9420.O0	gr./ge.	08,4
66 9420.P0	gr./ge.	09,3
66 9420.10	gr./ge.	10
66 9420.J0	gr./ge.	11
66 9420.K0	gr./ge.	12
66 9420.20	gr./ge.	13

66 9823		
Kit 6 HTRoll - Ø 16x13		
66 9823.A0	gr./ge.	02,7
66 9823.B0	gr./ge.	03
66 9823.C0	gr./ge.	03,3
66 9823.D0	gr./ge.	03,6
66 9823.E0	gr./ge.	03,9
66 9823.F0	gr./ge.	04,1
66 9823.G0	gr./ge.	04,4
66 9823.H0	gr./ge.	04,7
66 9823.I0	gr./ge.	05,1
66 9823.L0	gr./ge.	06
66 9823.M0	gr./ge.	07
66 9823.O0	gr./ge.	07,5
66 9823.N0	gr./ge.	08
66 9823.R0	gr./ge.	08,5
66 9823.O0	gr./ge.	09
66 9823.P0	gr./ge.	10
66 9823.T0	gr./ge.	12
66 9823.S0	gr./ge.	14

6612040		
Kit 6 HTRoll - Ø 16x13		
6612040.A0	gr./ge.	04
6612040.D0	gr./ge.	06
6612040.E0	gr./ge.	07
6612040.F0	gr./ge.	08
6612040.G0	gr./ge.	09
6612040.L0	gr./ge.	12

66 9420.Q0 gr. 2,7

ATTENZIONE:
al momento dell'ordine deve sempre essere riportata di seguito al codice la lettera/ numero che specifica il peso desiderato, come da esempio sopra riportato in **ROSSO**

ATTENTION:
When ordering, remember to follow the part number with the code letter/number that represents the desired weight. See example above in **RED**.

ATTENTION :
lors de la commande il faut toujours spécifier après le numéro de référence la lettre / le numero spécifiant le poids désiré. Voir exemple repris en **ROUGE**.

ACHTUNG:
Bei Bestellung bitte die Artikelnummer mit dem Code-Buchstaben bzw. der Code-Nummer verwenden, die das gewünschte Gewicht darstellt. Siehe obiges Beispiel in **ROT**.

ATENCIÓN :
para hacer un pedido, se debe indicar siempre detrás del código la letra / número que especifica el peso deseado, Cómo el ejemplo escrito arriba en **ROJO**.

Molle contrasto variatore

Variable-speed drive adjuster spring

Ressorts de contraste variateur

Wandler Druvkfedern

Muelle contraste variador

ITALIANO

Molle in acciaio legato al silicio ad alto tenore di carbonio, trattato termicamente, bilanciate dinamicamente, verniciate a forno e studiate e calcolate per ogni applicazione specifica.

Le Molle Malossi si dividono in tre categorie:

- MOLLE RINFORZATE ad alta rigidezza
- MOLLE SUPER RINFORZATE ad altissima rigidezza
- MOLLE RACING studiate per impieghi più gravosi e mezzi da competizione.

ENGLISH

Silicon-steel springs with high carbon content, heat-treated, dynamically balanced, kiln painted, designed and calculated for each specific application.

Malossi Springs can be divided into three categories:

- REINFORCED SPRINGS with high stiffness
- SUPER REINFORCED SPRINGS with exceptionally-high stiffness
- RACING SPRINGS designed for more exacting use and competition machines

FRANÇAIS

Ressort en acier allié de silicium à cycle thermodynamique optimal du moteur; définies au banc d'essai et testées sur routes sinueuses et à forte déclivité.

Les ressorts Malossi sont répartis en trois catégories:

- RESSORTS RENFORCES à haute rigidité
- RESSORTS SUPER RENFORCES à très haute rigidité
- RESSORTS RACING étudiés pour être utilisés sur les véhicules les plus sollicités et ceux de compétition.

DEUTSCH

Federn aus Siliziumstahl mit hohem Kohlenstoffgehalt, thermisch behandelt, dynamisch ausgeglichen, einbranntlackiert und für jede spezifische Anwendung entwickelt und berechnet. Die Federn von Malossi sind in drei Kategorien untergliedert:


- VERSTÄRKTE FEDERN hohe Steifigkeit;
- SUPER VERSTÄRKTE FEDERN sehr hohe Steifigkeit;
- FEDERN RACING, entwickelt für die Anwendung unter schweren Bedingungen und für Wettkampf-Fahrzeuge


ESPAÑOL


Muelles de acero ligado al silicio de alto tenor de carbono, tratados térmicamente, balanceados dinámicamente, barnizados en horno y estudiados y calculados para cada aplicación específica.


Los Muelles Malossi se dividen en tres categorías:


- MUELLES REFORZADOS de alta rigidez
- MUELLES SUPER REFORZADOS de altísima rigidez
- MUELLES RACING estudiados para empleos más difíciles y medios de competición.


		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.WO	29 7047.WO	30
	Bianco	29 8360.WO	30
	White	2912658.WO	5
	Blanche		
	Weiss		
Blanco			


		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.YO	29 7009.YO	30
	Giallo	29 7042.YO	30
	Yellow	29 7045.YO	35
	Jaune	29 7077.YO	30
	Gelb	2911266.YO	5,5
	Amarillo	2911388.YO	5

		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.RO	29 6955.RO	35
	Rosso	29 7043.RO	35
	Red	29 7046.RO	40
	Rouge	29 7087.RO	35
	Rot		
Roja			

		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.GO	29 8323.GO	60
	Verde		
	Green		
	Vert		
	Grün		
Verde			

		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.VO	29 8324.VO	82
	Viola		
	Viola		
	Violet		
	Violett		
Violet			

		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.AO	29 7632.AO	40
	Azzurro	29 8325.AO	106
	Bleu		
	Blue clair		
	Blau		
Azul			

		CODICE / CODE / RÉFÉRENCE / CODE / CODIGO	*
	.BO	2916111.BO	114
	Nera		
	Black		
	Noir		
	Schwarz		
Negra			

* % Incremento di rigidità rispetto l'originale // % Increase in rigidity compared to the original // % Augmentation de rigidité par rapport à l'original // % Steigerung der Härte im Vergleich zum Original // % EnCREMENTO DE RIGIDEZ RESPECTO AL ORIGINAL



MALOSSI

Racing spring

ITALIANO

Molle per frizioni Malossi

Molle in acciaio al carbonio pretemprato ad elevato carico di snervamento, protette da una verniciatura in vari colori ad alta resistenza termica. La diversa colorazione evidenzia il carico di ogni serie di molle.

ENGLISH

Spring for Malossi clutch

Pre-hardened carbon steel springs, with high yield strength, that are protected by a high heat-resistant painting in various colours. The different colouring shows the load of each spring series.

FRANÇAIS

Ressorts pour embrayage Malossi

Ressorts en acier au carbone prétrempé à haute charge d'énervement, protégés par un vernis en différentes couleurs à haute résistance thermique. La coloration différente met en évidence la charge de chaque série de ressorts.

DEUTSCH

Federn für Kupplung Malossi

Federn aus vorgehärtetem Kohlenstahl mit hoher Biegegrenze, verschiedenfarbiger Schutzlack mit hoher Wärmebeständigkeit. Die unterschiedlichen Farben kennzeichnen die Belastungsfähigkeit der einzelnen Federerien.

ESPAÑOL

Muelles para embrague Malossi

Resortes de acero al carbono pretemplado de elevada carga de deformación, protegidos por una pintura de distintos colores de alta resistencia térmica. La distinta coloración destaca la carga de cada serie de resortes.

Kit Molle per frizioni Malossi FLY e DELTA

Spring set for MALOSSI FLY and DELTA clutch

Jeu Ressort pour embrayage Malossi FLY et DELTA

Federsatz für Kupplung MALOSSI FLY und DELTA

Juego muelles para embrague Malossi FLY e DELTA

29 8746



		Ø 1,8	[k = 3,4]
		Ø 1,7	[k = 2,6]
		Ø 1,6	[k = 2,1]

4000 6000 8000 10000 12000 R.P.M.

Kit Molle **SPORT**

SPORT Spring Set / Jeu Ressort SPORT / SPORT Federsatz / Juego muelles SPORT

Si compone di tre serie di molle:

It consists of 3 springs series: / Il se compose des 3 jeu de ressorts: / Bestehend aus drei Federerien: / Compuesto por tres serie de muelles:

- n. 3 Ø filo 1,6 colore bianco k=2,1
n. 3 Ø thread 1,6 color white k=2,1 / n. 3 Ø fil 1,6 couleur blanche k=2,1 / 3 St. Ø Draht 1,6 Farbe weiß k=2,1 / n. 3 Ø hilo 1,6 colore blanco k=2,1
- n. 3 Ø filo 1,7 colore verde k=2,6
n. 3 Ø thread 1,7 color green k=2,6 / n. 3 Ø fil 1,7 couleur vert k=2,6 / 3 St. Ø Draht 1,7 Farbe grün k=2,6 / n. 3 Ø hilo 1,7 colore verde k=2,6
- n. 3 Ø filo 1,8 colore giallo k=3,4
n. 3 Ø thread 1,8 color yellow k=3,4 / n. 3 Ø fil 1,8 couleur jaune k=3,4 / 3 St. Ø Draht 1,8 Farbe gelb k=3,4 / n. 3 Ø hilo 1,8 colore amarillo k=3,4

29 8747



		Ø 2,2	[k = 8,9]
		Ø 2,1	[k = 7]
		Ø 2	[k = 5,6]

6000 8000 10000 12000 14000 R.P.M.

Kit Molle **MHR**

MHR Spring Set / Jeu Ressort MHR / MHR Federsatz / Juego muelles MHR

Si compone di 3 serie di molle e di 3 masse aggiuntive di 4,5 mm di spessore:

It consists of 3 spring series and of 3 additional masses of 4,5 mm thickness: / Il se compose de 3 jeu de ressorts et de 3 masses additionnelles d'épaisseur de 4,5 mm: / Bestehend aus drei Federerien und drei Zusatzmassen mit 4,5 mm Dicke: / Compuesto por tres serie de muelles y tres masas adicionales de 4,5 mm de espesor:

- n. 3 Ø filo 2,0 colore rosso k=5,6
n. 3 Ø thread 2,0 color red k=5,6 / n. 3 Ø fil 2,0 couleur rouge k=5,6 / 3 St. Ø Draht 2,0 Farbe rot k=5,6 / n. 3 Ø hilo 2,0 colore rojok=5,6
- n. 3 Ø filo 2,1 colore blu k=7,0
n. 3 Ø thread 2,1 color blue k=7,0 / n. 3 Ø fil 2,1 couleur bleu k=7,0 / 3 St. Ø Draht 2,1 Farbe blau k=7,0 / n. 3 Ø hilo 2,1 colore azul k=7,0
- n. 3 Ø filo 2,2 colore nero k=8,9
n. 3 Ø thread 2,2 color black k=8,9 / n. 3 Ø fil 2,2 couleur noir k=8,9 / 3 St. Ø Draht 2,2 Farbe schwarz k=8,9 / n. 3 Ø hilo 2,2 colore negro k=8,9

[•] [K] = rigidità // rigidity // rigidité // Steifigkeit // rigidez



MALOSSI

Racing spring

ITALIANO

Molle per frizione originale
Molle in acciaio al carbonio pretemprato ad elevato carico di snervamento.

ENGLISH

Spring for original clutch
Pre-hardened carbon steel springs, with high yield strength.

FRANÇAIS

Ressorts pour embrayage d'origine
Ressorts en acier au carbone prétrempé à haute charge d'énerverment.

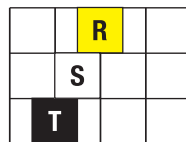
DEUTSCH

Federn für Originalkupplung
Federn aus vorgehärtetem Kohlenstahl mit hoher Biegegrenze.

ESPAÑOL

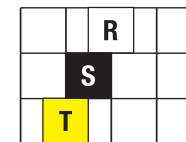
Muelles para embrague original
Resortes de acero al carbono pretemplado de elevada carga de deformación.

29 7454 - 2913851



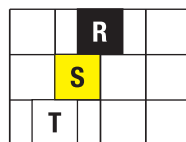
2000 4000 6000 8000 10000 R.P.M.

29 7456



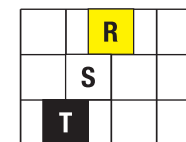
2000 4000 6000 8000 10000 R.P.M.

29 7457



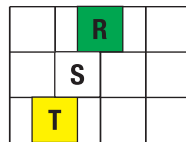
2000 4000 6000 8000 10000 R.P.M.

29 7714



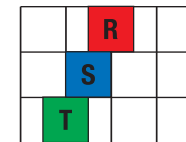
2000 4000 6000 8000 10000 R.P.M.

29 7715



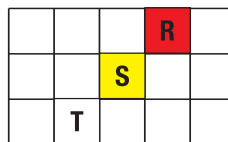
2000 4000 6000 8000 10000 R.P.M.

29 9605



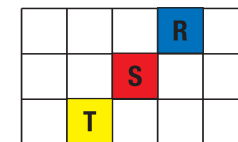
2000 4000 6000 8000 10000 R.P.M.

2911325



1750 2250 2750 3250 3750 4250 R.P.M.

2914202



1750 2250 2750 3250 3750 4250 R.P.M.

Legenda

R = Impiego RACING / RACING use / Utilisation RACING / RACING / Uso RACING

S = Impiego SPORTIVO / SPORTS use / Utilisation SPORTIVE / SPORT / Uso DEPORTIVO

T = Impiego TURISTICO / TOURIST use / Utilisation TOURISTIQUE / TOURISMUS / Uso TURÍSTICO



Ø PER CAMPANA FRIZIONE ORIGINALE / Ø FOR ORIGINAL CLUTCH BELL / Ø POUR CLOCHE D'EMBRAYAGE D'ORIGINE / Ø FÜR ORIGINALKUPPLUNGSGEHÄUSE / Ø PARA CAMPANA DE EMBRAGUE ORIGINAL			
SCOOTER 50	Ø 105	Ø 107	Ø 122
APRILIA AMICO 2T -AREA 51 2T LC - GULLIVER 2T/2T LC	29 7714	29 9605	29 7715
HABANA 2T -MOJITO 2T	29 7456	---	---
MOJITO CUSTOM 2T	29 7454	---	---
RALLY 2T/2T LC (MINARELLI) -SCARABEO 2T (MINARELLI)	29 7714	29 9605	29 7715
SCARABEO STREET 2T (PIAGGIO)	29 7454	---	---
SONIC 2T/2T LC	29 7714	29 9605	29 7715
SPORTCITY ONE STREET 2T euro 2	29 7454	---	---
SPORTCITY ONE 4T (PIAGGIO C377M)	29 7454	---	---
SR 2T	29 7714	29 9605	29 7715
SR (carb.) 2T LC 2004-> (PIAGGIO)	29 7454	---	---
SR MOTARD 2T euro 2	29 7454	---	---
SR NETSCAPER 2T LC (MINARELLI)	29 7714	29 9605	29 7715
SR R (carb.) 2T LC (PIAGGIO)	29 7454	---	---
SR RACING 2T LC (MINARELLI)	29 7714	29 9605	29 7715
SR REPLICA 2T LC <-1999	29 7714	29 9605	29 7715
SR REPLICA 2T LC 2000-> (APRILIA)	29 7454	---	---
SR STEALTH 2T LC (MINARELLI)	29 7714	29 9605	29 7715
SR Street 50 2T LC euro 2	29 7454	---	---
SR WWW 50 2T	29 7714	29 9605	29 7715
ATALA CAROSELLO 2T	29 7714	29 9605	29 7715
HACKER 2T/2T LC	29 7456	---	---
BAOTIAN ECO BIKE 4T (139 QMB)	29 9605	---	---
REBEL - ROCKY - TANCO 9/12 4T	29 9605	---	---
BENELLI 491 GT 2T / SPORT 2T LC (MINARELLI)	29 7714	29 9605	29 7715
K2 2T/2T LC -NAKED 2T -PEPE 2T	29 7714	29 9605	29 7715
PEPE LX 2T euro 2 - QuattronoveX 2T euro 2	29 13851	---	---
BETA ARK 2T/2T LC -CHRONO 2T -EIKON 2T LC	29 7714	29 9605	29 7715
QUADRA 2T -TEMPO 2T	29 7714	29 9605	---
CAGIVA CITY 2T (*)	29 9605	---	---
PROGRESS 2T	29 7456	---	---
CPI ARAGON GP 2T	29 13851	---	---
HUSSAR /OLIVER/POPCORN 2T <-2002 (50 C)	29 7714	---	---
HUSSAR /OLIVER/POPCORN 2T 2003->	29 13851	---	---
DERBI ATLANTIS 2T <-2002 -ATLANTIS 2T LC	29 7456	---	---
ATLANTIS -BULLET 2T 2003->	29 7454	---	---
GPI /GPI OPEN /GPI REVOLUTION 2T LC	29 7454	---	---
HUNTER 2T -PADDOCK 2T/2T LC -PREDATOR 2T/2T LC	29 7456	---	---
VARIANT Sport 2T	29 7454	---	---
EXPLORER CRACKER 2T 2003-> (GE 1E 400 MB)	29 13851	---	---
FANTIC BIG WHEEL 2T	29 7714	29 9605	29 7715
GARELLI FLEXI' 4T euro 2 (1P139 QMB)	29 9605	---	---
GSP 2T LC euro 2 (1PE40MB)	29 7714	29 9605	---
PONY 2T -SR 2T	29 7714	29 9605	29 7715
TIESSE 50R 2T euro 2 (1E400MB)	29 7715	---	---
TIESSE FOUR 4T euro 2 (1P39QMB) -VIP 4T (139 QMA)	29 9605	---	---
GILERA DNA 2T LC -EASY MOVING 2T -ICE 2T	29 7454	---	---
RUNNER /RUNNER PureJet /RUNNER SP 2T LC	29 7454	---	---
STALKER 2T -STORM 2T -TYPHOON /TYPHOON X 2T	29 7454	---	---
HONDA AERO NB 2T 1987 -BALI 2T -DIO G 2T (*)	29 9605	---	---
DIO SP 2T -DIO SR 2T -LEAD 2T	29 7456	---	---
DIO ZX 2T	29 7454	---	---

Ø PER CAMPANA FRIZIONE ORIGINALE / Ø FOR ORIGINAL CLUTCH BELL / Ø POUR CLOCHE D'EMBRAYAGE D'ORIGINE / Ø FÜR ORIGINALKUPPLUNGSGEHÄUSE / Ø PARA CAMPANA DE EMBRAGUE ORIGINAL			
SCOOTER 50	Ø 105	Ø 107	Ø 122
NSC50R ie 4T euro 2 (AF72E)	29 9605	---	---
SFX 2T -SGX SKY 2T (*)	29 9605	---	---
SH 2T	29 7456	---	---
SHADOW 2T -SXR 2T -VISION /VISION MET IN 2T (*)	29 9605	---	---
VISION ie 4T (AF72E)	29 9605	---	---
X8R X - X8R S 2T (*)	29 9605	---	---
HSC SC 01 -SC 01 L	29 7456	---	---
HUPPER MONTECARLO 30 2T (1E400MB)	29 13851	---	---
MONTECARLO 30 4T (139QMB)	29 9605	---	---
ITALJET BAZOOKA 2T -DRAGSTER 2T LC	29 7456	---	---
FORMULA 2T/2T LC (FMORINI)	29 7456	---	---
JET SET 2T	29 7454	---	---
PISTA /PISTA 2 2T -REPORTER 2T -SCOOP 2T	29 7456	---	---
TORPEDO 2T -VELOCIFERO 2T -YANKEE 2T	29 7456	---	---
KEEWAY F-ACT 2T -GOCCIA 2T -HURRICANE 2T euro 2	29 7715	---	---
MATRIX 2T -PIXEL 2T euro 2 -RY8 2T	29 7715	---	---
KYMCO AGILITY R10/12 -RS 4T euro 2 (KL10B)	29 9605	---	---
AGILITY R16 2T euro 2 -AGILITY R16 -RS 4T euro 2	29 9605	---	---
CX 2T -DINK 2T -DJ X 2T -DJ Y 2T -HEROISM 2T -K 12 2T (*)	29 9605	---	---
DINK 4T euro 2 -LIKE 4T euro 2 (KG10A) -PEOPLE 2T	29 9605	---	---
PEOPLE /PEOPLE S 4T euro 2 -SENTO 4T euro 2	29 9605	---	---
SNIPER 2T (*)	29 9605	---	---
SUPER 8 4T euro 2 -SUPER 9 2T LC -TOP BOY -COBRA 2T	29 9605	---	---
VITALITY 4T euro 2 (SG10)	29 9605	---	---
LEM FLASH 2T -GHIBLI 2T -TORNADO 2T	29 7714	29 9605	29 7715
MALAGUTI CENTRO 2T	29 7714	29 9605	---
CENTRO 4T euro 2 (C432M)	29 7454	---	---
CIAK 2T -CROSSER CR1 2T	29 7715	---	---
DVD 4T (139 QMB)	29 9605	---	---
F10 2T	29 7714	29 9605	---
F10 WAP 2T euro 2 (QJ*CMA03C*)	29 13851	---	---
F12 -PHANTOM 2T/2T LC -F12 DIGIT KAT -PHANTOM 2T LC	29 7714	29 9605	---
F12 R ARIA 2T euro 2 (QJ*CMA02C*)	29 13851	---	---
F12 R LC 2T LC euro 2 -F15 FIREFOX 2T LC -YESTERDAY 2T	29 7714	29 9605	---
MBK ACTIVE -BOOSTER 2T euro 0-1	29 7714	29 9605	---
BOOSTER 2T euro 2 (A137E)	29 7454	---	---
BOOSTER NG /ROCKET /SPIRIT 2T euro 0-1	29 7714	29 9605	---
BOOSTER NAKED /NG /ROCKET 2T euro 2 (A137E)	29 7454	---	---
BOOSTER X ie 4T LC euro 2	29 9605	---	---
NITRO ie 4T LC euro 2 -OVETTO UBS ie 4T LC euro 2	29 9605	---	---
EVOLIS 2T -FIZZ 2T	29 7714	29 9605	29 7715
FLIPPER 2T -FORTE 2T -HOT CHAMP 2T	29 7714	29 9605	---
MACH G 2T/2T LC -NITRO 2T LC -OVETTO 2T	29 7714	29 9605	---
SORRISO 2T	29 7714	29 9605	---
STUNT 2T euro 2	29 7454	---	---
TARGET 2T	29 7714	29 9605	---
MOTRON SYNCRO 2T -THUNDER'S 2T	29 7714	29 9605	29 7715
OVER B3 4T LC (LJ1P38MB)	29 9605	---	---
THOR 2T LC 2013-> (LJ1PE40MB)	29 7715	---	---
PEUGEOT BUXY 2T -BUXY RS 2T -ELYSEO 2T (*)	29 9605	---	---
LOOKOR 2T -METAL-X 2T	29 9605	---	---
RAPIDO 2T (*)	29 9605	---	---
SC L METROPOLIS 2T	29 7456	---	---
SPEEDAKE 2T -SPEEDFIGHT 2T/2T LC (*)	29 9605	---	---

Ø PER CAMPANA FRIZIONE ORIGINALE / Ø FOR ORIGINAL CLUTCH BELL / Ø POUR CLOCHE D'EMBRAYAGE D'ORIGINE / Ø FÜR ORIGINALKUPPLUNGSGEHÄUSE / Ø PARA CAMPANA DE EMBRAGUE ORIGINAL			
SCOOTER 50	Ø 105	Ø 107	Ø 122
SPEEDFIGHT 2 50 2T LC 2004->	29 7454	---	---
SPEEDFIGHT 3 4T (XS1P37QMA-2)	29 14202	---	---
SQUAB 2T -ST 2T -SV GEO 2T -TREKKER 2T (*)	29 9605	---	---
TWEET 4T euro 2 -TWEET² RS 4T euro 2	29 14202	---	---
V-CLUC 4T -VIVACITY 2T -VIVACITY COMPACT 2T	29 9605	---	---
X-FIGHT 2T	29 9605	---	---
X-FIGHT 2 2T LC 2004->	29 7454	---	---
ZENITH 2T (*)	29 9605	---	---
PGO BIG MAX 2T -COMET 2T -STAR 2T /STAR II 2T (*)	29 9605	---	---
PIAGGIO DIESEL 2T -FLY 2T -NEW FLY 4V 4T euro 2	29 7454	---	---
FREE 2T -LIBERTY 2T -LIBERTY iGet ie 4T euro 3	29 7454	---	---
NRG 2T LC -NRG EXTREME 2T/2T LC -NRG MC2 2T LC	29 7454	---	---
NRG MC3 DD 2T LC -NRG MC3 DT 2T	29 7454	---	---
NRG Power DD 2T LC -NRG Power DT 2T	29 7454	---	---
NRG Power Purejet 2T LC -NIT 2T LC -QUARTZ 2T LC	29 7454	---	---
SFERA 2T -SFERA 75 2T -SFERA RESTYLING 2T	29 7457	---	---
TYPHOON 2T 2007->2010	29 7454	---	---
TYPHOON 2T euro 2 2011-> (C421M)	29 7454	---	---
ZIP 2T -ZIP Fast Rider 2T -ZIP SP 2T LC	29 7454	---	---
RIZZATO VAMOS	29 7456	---	---
SUZUKI ADDRESS AH 2T -AP 2T -ESTILETE -UF 2T	29 7456	---	---
KATANA 2T/2T LC -SEPIA 2T -SEPIA ZZ 2T	29 7456	---	---
STREET MAGIC 2T -ZILLION 2T LC	29 7456	---	---
SYM DD 2T	29 7454	---	---
JET BasiX 2T euro 2	29 9605	---	---
JET SportX-S -SportX-R 2T euro 2 (T5C/1)	29 9605	---	---
SYMPHONY 4T euro 2 (XS1P37QMA-2)	29 14202	---	---
SYMPHY 4T euro 2 (XS1P39QMB)	29 9605	---	---
VESPA ET2 2T -LX 2T -LX 4V 4T euro 2	29 7454	---	---
Primavera 2T /Primavera 4V 4T euro 2 (C532M)	29 7454	---	---
S 2T euro 2 (C381M) -S 4V 4T euro 2 (C386M)	29 7454	---	---
Sprint 2T euro 2	29 7454	---	---
WT MOTORS BILBAO 4T (PEDA 139QMB)	29 9605	---	---
YAMAHA AEROX 2T LC euro 0-1-2	29 7714	29 9605	---
AEROX 4 ie 4T LC euro 2	29 9605	---	---
AXIS 2T -BREEZE 2T	29 7714	29 9605	29 7715
BELUGA -BW'S /BW'S NG 2T euro 0-1	29 7714	29 9605	---
BW'S /BW'S NG 2T euro 2 (A137E)	29 7454	---	---
BW'S Original/Naked 2T euro 2 2010-> (A137E)	29 7454	---	---
C3 [XF] ie 4T LC euro 2 (A311E)	29 9605	---	---
CRZ 2T -CT 2T	29 7714	29 9605	---
GIGGLE [XF] ie 4T LC euro 2 (A311E)	29 9605	---	---
JOG /JOG ER /JOG R 2T -JOGRR 2T LC euro 2 -JOG Z 2T	29 7714	29 9605	---
NEO'S 2T -SPY 2T -VINO 2T -WHY 2T -ZUMA 2T	29 7714	29 9605	---
NEO'S 4 ie 4T LC euro 2 (A316E)	29 9605	---	---
VOX [XF] ie 4T LC euro 2 (A311E) -ZUMA FX ie 4T LC	29 9605	---	---
ZEST 2T	29 7714	29 9605	29 7715

(*) per veicoli PRODOTTI 1997 ->, per veicoli PRODOTTI <- 1996 cod. 29 7454
for vehicles PRODUCED 1997 ->, for vehicles PRODUCED <- 1996 cod. 29 7454
pour les véhicules PRODUITS 1997 ->, pour les véhicules PRODUITS <- 1996 cod. 29 7454
für Fahrzeuge 1997 ->, für Fahrzeuge <- 1996 cod. 29 7454
para vehiculos PRODOTTI 1997 ->, para vehiculos PRODOTTI <- 1996 cod. 29 7454

MULTIWAR



SCOOTER 50			
APRILIA AMICO 21	- ARCA 51 21 LC -	GALLNER 21/21 LC	5117075
HABANA 21	- MODJO 21		5112998
MOLTO CUSTOM 21	- SCARABEO STREET 21 (PIAGGIO)		519019
RALLY 21/21 LC (MIMARELLI)	- SCARABEO 21 (MIMARELLI)	- SONIC 21/21 LC	517075
SCARABEO DITECH 421	- SR DITECH 21 LC (APRILIA)		5111561
SCARABEO 41 (PIAGGIO)	- SCARABEO 4V 41 euro 2	- SPORTCITY ONE 41 (PIAGGIO)	5111597
SPORTCITY ONE STREET 21 euro 2	- SR (carb.) 21 LC 2004 ->	(PIAGGIO)	519019
SR 21	- SR NISSI/SCARPER 21 LC (MIMARELLI)	- SR RACING 21 LC (MIMARELLI)	517075
SR DITECH GP1 21 LC (PIAGGIO)	- SR MOTOARD 21 euro 2	- SR R (carb.) 21 LC (PIAGGIO)	519019
SR R FACTORY 21 LC (PIAGGIO)	- SR Street 21 LC euro 2		519019
SR REPLICA 21 LC <- 1999			517075
SR REPLICA 21 LC 2000 ->	(APRILIA)		5111561
SR STEALTH 21 LC (MIMARELLI)	- SR WWW 21		517075
ATAIA CAROSHELLO 21			517075
HACKER 21/21 LC			517128
BAOTIAN EDO BKE 41 (139 QMB)	- REBEL - ROCKY - TANGO 91/12 41		5113139
BENELLI 491 G1 21 SPORI 21 LC (MIMARELLI)	- K2 21/21 LC - WAKED 21 - PEPE 21		517075
PEPE LX 21 euro 2	- Quattronove 21 euro 2		5113363
BELA ARK 21/21 LC - GHIRONO 21 - EKON 21 LC - QUADRA 21 - TEMPO 21			517075
BSV AX 21 - GZ 21			517075
D10 GP 21			517072
D10 SP 21 - D10 SR 21			517073
D10 ZX 21			517484
CAGIVA CITY 21			517492
PROGRESS 21			5111151
CPI ALACON GP 21 - HUSSAR 21 - OLIVER 21 - POPCORN 21			5113363
DERBI ATLANTIS 21 <- 2002 - ATLANTIS 21 LC			5111151
ATLANTIS - BULLETT 21 2003 ->	- GP1 GP1 OPEN GP1 REVOLUTION 21 LC - WARRIANT Sport 21		519019
HUNTER 21 - PADDOCK 21/21 LC - FREDDO 21/21 LC			5111151
EXPLORER CRACKER 21 2003 ->	(GE 1E 400 MB)		5113363
FANTIC BIG WHEEL 21			517075
GARELLI FLEW 41 euro 2 (1P139 QMB)	- TIESSSE FOUR 41 euro 2 (1P39QMB)		5113139
GSP 21 LC euro 2 (1E40MB)	- SR 21		517075
PONY 21			517071
TIESSSE 50R 21 euro 2 (1E40QMB)			5113363
VIP 41 (39 QMA)			5113424
GLERA DIMA 21 LC - ICE 21 - RUNNER/ROUNER Purelet/RUNNER SP 21 LC			519019
EASY MOVING 21 - STORM 21 - TYPHOON 21			517382
KATANA 21/21 LC 1999 ->			5111298
STALKER 21 - TYPHOON X 21			519019
HONDA AERO NB 21 1987 - D10 SP 21 - D10 SR 21 - VISION 21 - VISION MET IN 21			517073
BAU 21 - SFX 21 - SSK SKV 21 - SHADOW 21 - SKR 21 - XBR X - XBR S 21			517117
D10 6.21			517072
D10 ZX 21			517484
D10 Clean 4 You 41 LC - RUCKUS 41 LC - ZOOMER 41 LC			5111852
LEAD 21			517074
NCS50R le 41 euro 2 (4F7ZE)	- VISION le 41 (4F7ZE)		5115209
SH 21 <- 1995			517074
SH 21 1996->			517117
HSC SC 01			517073
SC 01 LC			517484
HUPPER MONTECARLO 30 21 (1E40QMB)			5113363
MONTICARLO 30 41 (39QMB)			5113139
ITALJET BAZOOKA 21 - HPSIA 21 - REPORTER 21			517071
DRACSTER 21 LC - PISIA 21 - SCOPD 21 - WAMEE 21			517075
FORMULA 21/21 LC (F.MORINI)	- TORPEDO 21 - VELOCIFERO 21		517128
JET SET 21 - TORPEDO NEW 21			511597
TORPEDO 41			5111597
KEEWAY F - AC1 21 - GOC CIA 21 - HURRICANE 21 euro 2 - MATRIX 21 - PIXEL 21 euro 2 - R18 21			5113363
KWAKO AGILITY R101/21 - RS 41 euro 2 (KL108)	- AGILITY R16 - RS 41 euro 2 (KL108)		5113790
AGILITY R16 21 euro 2 (K170B)	- DINK 21/21 LC - K 12 21 - PEOPLE 21		5119988
CX 21 - DJV 21 - HENOSIN 21 - SUPPER 21			517484
DINK 41 euro 2 - LIKE 41 euro 2 - PEOPLE 41 euro 2 - PEOPLE S 41 euro 2			5113790
DJ X 21			517072
SENTO 41 euro 2 - SUPPER 8 41 euro 2 - VITALITY 41 euro 2			513790
SUPER 9 21 LC - TOP BODY - COBRA 21			519988
LEM FLASH 21 - GABRIEL 21 - TORNAADO 21			517071
MALAGUTI CENTRO 21 - CUK 21 - F10 21 - F12 - PHANTOM 21/21 LC			517075
CENTRO 41 euro 2 (C432M)	- CIAM MASTER 41 euro 2		5111597
CROSSER CRT 21			517128
DVD 41 (139 QMB)			5113363
F10 WAP 21 euro 2 (OJ.CMA03C*)	- F12 R ABA 21 euro 2 (OJ.CMA02C*)		517075
F12 DIGIT KAT - PHANTOM 21 LC - F12 R LC 21 LC euro 2 - F15 RREXOX 21 LC - KESTERDOW 21			517075
MBK ACTIVE			517075
BOOSTER 21 NG/ROCKER 21 euro 0-1-2 - NAKED 21 euro 2 /SPRIT 21 euro 0-1			5113603
BOOSTER X le 41 LC euro 2 - NINRO le 41 LC euro 2 - ONETTO UBS le 41 LC euro 2			517075
EVOLUS 21 - FIZZ 21 - FLPPER 21 - FORTE 21 - HOT CHAMP 21 - MACH G 21/21 LC			517075
NINRO 21 LC - ONETTO 21 - STUNN 21 euro 0-1-2 - WARET 21			517075
SORRISO 21 <- 1995			517071

SORRISO 21 1996 ->			517075
MOTRON SIVERO 21 - RHINER'S 21			517075
OVER THOR 21 LC 2013 ->	(L1P4E0MB)		5113363
PELIGOT BUY 21 - BUYR RS 21 - EYSED 21 - JET FORCE C-TECH 21 LC - JET FORCE TSDI 21 LC			518752
LOOKOR 21 - LOOKOR TSDI 21 - LUDIX 21 - LUDIX MASTER 21 LC - METAL X 21			518752
RAPIDO 21 - ST 21			517073
SC L METROPOLIS 21			517074
SPEEDWAKE 21 - SPEEDFIGHT 21/21 LC - SPEEDFIGHT 2 21 LC 2004 ->	- SPEEDFIGHT 3 21/21 LC		518752
SPEEDFIGHT 3 41 (XSP170DMA-2)	- WEEF 41 euro 2 - WEEF? RS 41 euro 2		5114206
SOLAB 21 - BREKKER 21 - WACIITY 21 - WACIITY COMPACT 21 (B2HP)			518752
SV.GEO 21			517117
V-GLIC 41			513139
X-FIGHT 21/21 LC - X-FIGHT 2 21 LC 2004 ->	- ZENITH 21		518752
PGO BIG MAX 21			518952
COMET 21 - STAR II 21			517314
PIAGGIO DIESIS 21 - HV 21 - LIBERTY 21 - NRG EXTREME 21/21 LC			519019
FLV 41 - NEW HV 4V 41 euro 2 - LIBERTY 41 - LIBERTY 4V 41 euro 2 - LIBERTY Icel le 41 euro 3			5111597
FRE 21 <- 2000			51382
FRE 21 2001 ->			519019
NRG 21 LC - NIT 21 LC - QUARTZ 21 LC - SFERA RESTYLING 21			517382
NRG MC2 21 LC <- 1997			517382
NRG MC2 21 LC 1998 ->			519019
NRG MC3 DD 21 LC MC3 D1 21 MC3 Purelet 21 LC			519019
NRG POWER DD 21 LC Power D1 21 (C43M)	- NRG Power Purelet 21 LC		519019
SFERA 21			517081
SFERA 75 21			517515
TYPHOON 21 2007 ->	2010 /21 euro 2 2011 ->	(C421M)	519019
ZIP 21 <- 1999			517081
ZIP 21 2000 ->			519019
ZIP fast Rider 21			517382
ZIP SP 21 LC <- 2000			517382
ZIP SP 21 LC 2001 ->			519019
ZIP 41			511597
RIZZANO VAMOS			517128
SUZUKI ADDRESS AH 21 - AP 21 - SEPA 21 - SEPPIA 2 21			511728
ESTULETE - UR 21 - ZILLION 21 LC			511298
KATANA 21/21 LC <- 1998			517128
KATANA 21/21 LC 1999 ->			5111298
STREET MAGIC 21			519994
SYM DD 21 - JET BASKI 21 euro 2 - JET Sport X - Sport X - R 21 euro 2 (TSC1)			517484
SWAPHOW 41 euro 2 (KS1P37DMA-2)			5114206
SWAPHY 41 euro 2 (KS1P39QMB)			5113790
VESPA E12 21 <- 1999			517382
E12 21 2000 ->			519019
E14 41 - 1X 41 - 1X 4V 41 euro 2 - Primavera 4V 41 euro 2 (G532M)			5111597
LX 21 - Primavera 21 euro 2 - S 21 euro 2 (C381M)	- Sprint 21 euro 2		519019
S 4V 41 euro 2 (C386M)	- Sprint 4V 41 euro 2		5111397
WIT MOTORS BILBAO 41 (PDA 139QMB)			513139
YAMAHA AEROX 21 LC euro 0-1-2 - AAS 21 - GRZ 21			517075
AEROX 4 le 41 LC euro 2 - 03 [KFI] le 41 LC euro 2 - GIGGLE [KFI] le 41 LC euro 2			513703
BELUCA 21 - CI 21			517071
BREKEE 21 - BW S 21 /BW'S NG 21 euro 0-1-2 - BW'S Original/Naked 21 euro 2 2010 ->			517075
NEO'S 4 le 41 LC euro 2 - VOX [KFI] le 41 LC euro 2 - ZUMA FX le 41 LC			5113603
JOGS /JOGS ER /JOGS R 21 - JOGGR 21 LC euro 2 - JOG Z 21 - NEO'S 21			517075
SLIDER 21 - SPV 21 - VINO 21 - WHY 21 - ZEST 21 - ZUMA 21			517075
MOTO 50 (marca-gest-vitesse-schalt-marchas)			517075
HONDA MB 5 21 <- 1990 - MT 5 21 - MTX 5 21			517134
ATV - QUAD			517075
AEON MOTOR COBRA 50 21 (AT70)			5112206
DINLI HELIX D1603 50 21 (04453)	- I-REX 50 21		5112075
HELIX D1603 90 21 (04693)			5113363
DRR DRX 90 21 LC			5113603
E-TON VIPER KX 50 21			5112074
VIPER KX 90 21			5112075
KYMCO Mker 50 21			517484
LAVERDA QUASAR 50 21 (R03)			5112074
SUZUKI SPORT 90 21			5112122
CICLOMOTORI 50			517134
HONDA MTX - NSR (automatico-automatico-automatico-automatico)			517134
WALLARDO			517073
MBK EVI			517142
ZX (automatico-automatico-automatico-automatico)			517140
PEUGEOT 103 RCX - 103 SPX			517123
103 SP 104 - 105 - VOQUE 21 - ADVENSER - HOLLYWOOD - XP 21/21 LC			517160
PIAGGIO BOSS - BRANO - CIAO - CIAO PX - GRILLO - SI - SUPERBRAVO			517073
YAMAHA DT MX (automatico-automatico-automatico-automatico)			513863
			517140